



# Revol

REVISTA AMERICANA DE MUSICA CONTEMPORANEA

AÑO VIII - N°84 - \$ 250

**BOB DYLAN**

**FAVROT / DURIETZ**

**GLENN HUGHES**

**BAZTERRICA**

**PLUS / GABIS**

**ESPECIAL WHO**

A algunos ya se desesperan por conseguirla



SUFRAN TODOS HASTA MAYO

**MAD**

UNA REVISTA QUE DA RISA



REVISTA AMERICANA DE  
MUSICA CONTEMPORANEA

AÑO VIII - Nº 84

**Director:**

Oswaldo Daniel Ripoll

**Secretaria de Redacción:**

Rosa Selba Corgatelli

**Jefe de Arte:**

Juan Carlos Piña

**Redactor:**

Andrés Alcaraz

**Cronista:**

Daniel Lauría

**Fotografía:**

Rubén Andón

**Corresponsalías:**

Londres: Daniel D'Almeida

París: Carlos Pratto

**Servicios exclusivos:**

Campus Press, Ica Press,

Aida Press, Keystone,

Panamericana, R&R Office

La revista Pelo es

publicada por Editorial

Magendra S.A.

Suipacha 323, 2º,

Buenos Aires, Argentina.

Teléfono: 35-4103.

**Director Comercial:**

Alfredo Antonio Alvarez

**Publicidad:**

Mónica Francavilla

José Angel Wolfman

**Secretaria General:**

Adriana Lilian Alfano

**Tráfico:**

Omar Biedma

Nombre de la revista re-

gistrado como marca.

Prohibida la reproduc-

ción parcial o total en

cualquier idioma, Decreto

Ley 15535/44. Protegido

por la Convención Interna-

cional y Panamericana so-

bre Derechos de Autor.

Registro de la Propiedad

Intelectual: 1.294.285.

Miembro de la Asociación

Argentina de Revistas.

**Precio de este ejemplar:**

\$ 300. Ejemplares atrasa-

dos: \$ 350. **Distribuido-**

**res:** Capital: Tribifer, San

Nicolás 3169, C.F. Inte-

rior: D.G.P.: Hipólito Yri-

goyen 1450, C.F. Exterior:

Diasa, Suipacha 323, 2º,

C.F. Impresa en Vinci

Hnos., Gregorio Pomar

3950, C.F. Impreso en la

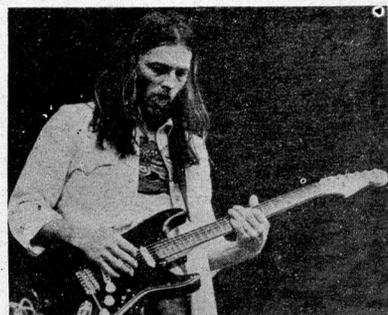
R. Argentina, mar/77.

# 85

## UN NUMERO REALMENTE ESPECIAL

### LOS ANIMALES DE PINK FLOYD

Luego de un álbum que no completó sus propias expectativas, "Animals", Pink Floyd aparece redimensionado en toda su esplendor con "Animals". Aprovechamos la oportunidad para hacer algo que debíamos: un análisis integral de su esencia grupal (aparte de una tapa excepcional).



### CON LEON GIECO Y PLUS EN SANTA FE

Un redactor de Pelo viajó con la troupe del conjunto de Castelar y el solista santafecino para una presentación en la ciudad de Santa Fe: la crónica del recital y una encuesta reveladora con la opinión del público del interior.



### ULTIMO REPORTAJE A LOS JAIIVAS

Antes de la partida del grupo chileno hacia Europa, un redactor de Pelo conversó con ellos sobre las actividades que desarrollarán en el viejo mundo. Una nota esclarecedora sobre las posibilidades de la música latinoamericana a nivel internacional.

EXTRA:

### EL TRANSFER DE PELO

Como corolario de un número verdaderamente especial, incluimos, sin cargo, un "Transfer" con el logotipo de la revista para aplicar donde a cada uno se le antoje: camisetas, bolsos, camperas (también se lo pueden dar de comer a las hormigas).



**FE DE BRUTALIDAD:** En los ejemplares del número anterior, distribuidos en Capital Federal, faltaba lo que se anunciaba en tapa: "Postales de Elton John y Roger Dean". Ello se debió a un error técnico y a la bestialidad de nuestro programador gráfico, José Dez Bolado. Con esta edición reparamos el oprobio y a los capitalinos les entregamos las postales adeudadas.

ESPECIAL

# WHO



## 1.- "THE WHO BY NUMBERS": LOS WHO DE HOY

Dejando de lado "Odds And Sods" (recopilación de viejos temas inéditos) y las regrabaciones de "Tommy", "The Who By Numbers" es el primer álbum del grupo desde "Quadrophonia". Y esta obra, si bien tiene el viejo espíritu de los Who, también tiene cierto aire de renovación: Townshend ha cambiado su estilo. Toca menos distorsionadamente, y sus intervenciones son más extensas. Daltrey sigue siendo el actor del grupo; canta, grita, tiembla, con una emoción tenaz que imprime casi sin darse cuenta en las fluctuaciones de la música; Daltrey sigue siendo la personificación de la imagen de los Who de "Tommy". Entwistle vocífera, gruñe, demuestra su gran habilidad sin ostentaciones. Y Keith Moon, por su parte, impulsa la nave por encima de los vientos, la deja en suspenso y la

Desde el año 1964 los Who ocupan un lugar preponderante dentro del amplio marco del rock. En aquella época su estilo se impuso debido a una personalidad arrolladora, caracterizada fundamentalmente por un total desenfadado escénico que los situaba en la vereda de enfrente con respecto a otros grupos menos agresivos de aquel entonces. Pero, con el correr de los años, los Who fueron dejando las modalidades eventuales de lado para demostrar la vigencia de una estructura grupal sólida y efectiva. La consistencia y el talento de los Who vuelven a manifestarse ahora en su último álbum, "The Who By Numbers", una obra madura, de una sonoridad clara y percutiente que, a pesar de cierta serenidad profunda, explota dinámicamente como toda la música del grupo.

reatrapa con precaución o con furia. A pesar de sus diferencias y de sus peleas, los Who son un solo hombre: Townshend es la cabeza; Daltrey, el corazón y los pulmones; Moon, los intestinos y los miembros; Entwistle, la sangre y las células. Y si hay algo que reprochar a este disco, es lo de siempre, desde un tiempo

a esta parte: que, en el fondo, es propiedad de Townshend, el líder-tirano que utiliza a los otros para hacer concretos los magníficos delirios de su mente.

## 2. — REPORTAJE A ROGER DALTREY

Daltrey es el más accesible de los Who y, tal vez, también el más tranquilo. Como

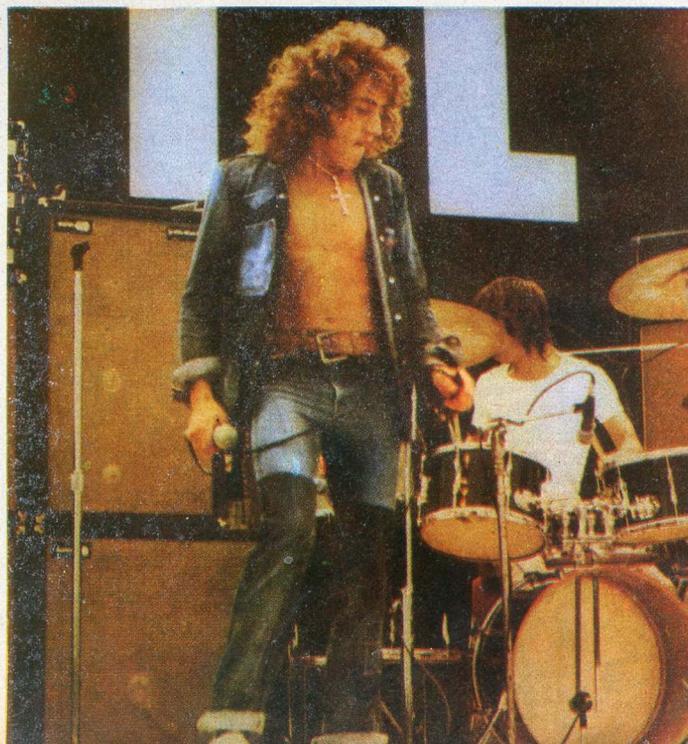
el resto de sus compañeros, no suele acceder a muchos reportajes, pero no porque no le gusten, sino por la vida más bien aislada que lleva. Sin embargo, cuando finalmente habla con los periodistas, suele ser sincero y abierto, y trasluce, la mayoría de las veces, una especie de deseo por dejar todo muy claro, como para que



nadie piense que él es una mala persona.

Se podría afirmar que los Stones y los Who son los únicos sobrevivientes del movimiento del rock rebelde de principios de la década del sesenta. ¿Cómo es que lo han logrado?

Han sobrevivido los mejores. Si uno toma, al azar, los nombres de otros grupos, se pone un poco triste, porque han desaparecido. Con respecto a los Stones, siempre los he considerado uno de los mejores grupos de escena, pero solamente gracias a Jagger, porque es él el que se hace el loco, el que vende su imagen de símbolo sexual. Aunque él se separara de los Stones, y se rodeara de cualquier músico desconocido, la gente iría a verlo de todos modos, la gente igual compraría sus discos, porque lo que se vende es él mismo. En cambio con los Who pasa



algo totalmente opuesto: nosotros somos indisolubles. Sin Townshend, sin Daltrey, sin Moon, los Who no serían los mismos. Nosotros somos el grupo más unido que hay en este momento entre los "grandes". Tomemos a Led Zeppelin, por ejemplo: para empezar, la música que hacen no me gusta, y eso que soy amigo de Jimmy Page; para seguir, ellos son cuatro músicos respetables que, muy bien guiados por un hombre de negocios, deciden hacer todo el barullo que puedan; y para terminar, Robert Plant, que al principio cantaba bastante bien, ahora lo único que hace es parodiarse a sí mismo. Ellos son el grupo más antisociable que hay en todo el rock; nunca quisieron tocar ni hablar con nadie. A veces han logrado hacer buenos conciertos, pero sus discos no me gustan.

¿Y qué opinás de los grupos

de "música elaborada", como Pink Floyd, por ejemplo?

En general, no suelo prestarles mucha atención. Pink Floyd, en particular, me tiene cansado. Fui a alguno de sus conciertos, pero no le encuentro ningún sentido a cuatro tipos que se quedan parados como palos sobre el escenario, tocando de la misma manera que en el estudio de grabación. El sonido que obtienen es excelente, pero ¿con eso qué? Además, ellos están en la categoría de los que le dicen al público que lo aman, que están muy contentos de tocar para ellos y todas esas pavadas que nadie se cree porque todo el mundo sabe que hacen y dicen eso porque les da mucho dinero.

Bueno, ustedes no parecen estar muy pobres...

No, nosotros no somos pobres porque ya fuimos pobres durante muchos años. Pero, a pesar de nuestra situación económica actual, hay una cosa que es absolutamente verdadera y sincera: los Who son un grupo para trabajadores, y se dirigen siempre a los trabajadores. Es por eso que a nosotros nos sigue un sector muy especial de la juventud, que afirma que nosotros nunca los hemos dejado caer. Nosotros somos los portavoces de muchos jóvenes pobres que viven una vida miserable sin vislumbrar mu-

chas posibilidades de subir en la escala social. Yo, por ejemplo, puedo viajar de Nueva York a París y vestirme con la ropa que se me antoje, aunque me cueste una fortuna, pero eso no me diferencia del resto de la clase de la que yo salí, a la que yo pertenezco, porque mis gustos, mis emociones, mis ambiciones, son todavía las mismas que antes de ser famoso, y, por lo tanto, son las mismas que las de la gente a la que nos dirigimos.

**O sea que el dinero no hace la felicidad, pero es menos amargo llorar en un castillo que en el medio de la calle.**

No sé por qué me decís eso tan irónicamente. Es verdad que me compré un castillo, pero fue porque me lo gané, después de reventarme cantando todas las noches de mi vida durante ocho años. Y ya que el tema del dinero parece tan interesante, voy a aclarar ya mismo todo lo que tiene que ver con el dinero de los Who. Cada vez que vamos a actuar pedimos cachets enormes, si es posible en dólares, y solamente tratamos de actuar en salas muy grandes o en estadios, donde pueda asistir mucha gente. Eso, por supuesto, nos haría ganar mucho dinero, pero hay algo que la mayoría de la gente no sabe: los Who mantienen alrededor de cincuenta perso-

nas por año. Concierto tras concierto, hay cincuenta familias que nosotros mantenemos (y no solamente dos meses por año, cuando actuamos). Si realmente quisiéramos ser ricos y bañarnos en nuestro dinero, seguramente no haríamos eso. Y hay otra cosa, dirigida a los que nos critican todos los derroches que hacemos en las giras: las suites lujosas en los hoteles, los coches y los líos se deben solamente a que todos esos gastos son deducibles de nuestros impuestos, y nosotros preferimos darnos los gustos que se nos antojen y no pagarle al estado lo que nosotros nos ganamos con nuestro trabajo. Los que me conocen un poco saben, además, que yo no vivo como un potentado. Cuando no estoy de gira o grabando, me levanto temprano y me ocupo durante todo el día de mis caballos, mis ovejas y mi granja, y a la tarde me voy al "pub" a hablar con los otros campesinos sobre problemas de las tierras y los animales. No hay nada que yo deteste más que las fiestas mundanas y los night-clubs donde todo el mundo se emborracha con la excusa de que no puede seguir soportando sus terribles problemas existenciales.

**¿Cuáles son, actualmente, tus relaciones con los otros integrantes del grupo?**

Keith Moon es un tipo fantástico, realmente lo aprecio mucho. El es con el que mejor podría llevarme, si no viviéramos de maneras tan diferentes. John Entwistle es una pared; casi no tengo ningún tipo de relaciones con él, y apenas si le dirijo la palabra. De todos modos, como nunca responde, esa actitud facilita las cosas. John es un bajista extraordinario, y a él le debemos el equilibrio del grupo, pero yo no lo considero mi compañero, aunque tampoco lo detesto. Y Pete, él es una personalidad compleja; es muy inteligente y, tal vez por eso, vive dudando, vive temiendo que su creatividad se extinga. Es muy despótico, además. Yo lo trato muy poco; solamente nos vemos en las grabaciones o en las giras.

**Con tus discos solistas, y tu incipiente carrera de actor, ¿no tendés a separarte del grupo?**

No, éstos son placeres personales, que nada tienen que ver con mi participación en el grupo. Para mí, los Who están antes que nada.

### 3. — REPORTAJE A PETE TOWNSHEND

Los periodistas europeos han tratado siempre de hacerle a Townshend las mismas preguntas que a Daltrey (ya que es muy extraña la ocasión en que ambos se presentan juntos a un reportaje), y la razón es que Townshend siem-



pre contesta lo contrario que Daltrey con respecto a un mismo tema. Las controversias (jugosas para la prensa y los lectores) han llegado, a veces, a trascender en discusiones violentas entre el guitarrista y el cantante de los Who, o en interminables aclaraciones por parte de éste último. Aunque esta vez las preguntas son otras, es fácil apreciar, de todos modos, la diferente manera de pensar y de responder de ambos integrantes del grupo.

**¿Cuál es, según vos, la razón por la que los Who permanecen juntos después de tantos años, a pesar de que ninguno de los cuatro es amigo del otro?**

Creo que ésa es, justamente, la razón: porque no estamos pegados todo el tiempo. Es más: ni siquiera se puede decir que nos llevemos bien. Al principio, cuando formamos el grupo, casi nos odiábamos; ahora tratamos de vernos sólo cuando el trabajo nos lo exige. Lo que pasa es que todos sabemos que los cuatro nacimos para hacer música juntos, y por lo tanto no debemos separarnos profesionalmente. A veces solemos sentirnos contentos de estar juntos, pero es muy raro que eso suceda, porque los cuatro tenemos caracteres muy diferentes y entonces discuti-

mos violentamente ante el menor cambio de opinión.

**¿Por qué tu actitud hacia los demás es tan tiránica?**

Yo no soy tiránico. Simplemente, soy el genio creador del grupo, y por lo tanto tengo el deber de hacer lo posible para que las cosas se hagan como corresponde. Pero eso no lo elegí yo, sino que se fue dando solo, por las circunstancias. Cuando empezamos, Roger era el líder, pero después se dio cuenta de que, mientras él se estancaba, yo progresaba continuamente. Entonces, la autoridad y el control que actualmente yo tengo dentro del grupo es el resultado de un proceso inevitable, de una realidad innegable: yo hago lo que hago porque ellos no pueden hacerlo. Además, estoy convencido de que es mejor así.

**¿Cómo fue la evolución de los Who desde la época Mod hasta ahora?**

Nosotros empezamos haciendo música para los chicos Mod, porque ése era casi el único público al que dirigirse en esa época, en la que la posguerra había hecho estragos. Pero en realidad nosotros nunca fuimos violentos, a pesar de nuestra pose exterior. Nuestra revolución era únicamente exterior: las ropas y todo eso. Después decidimos imponernos por otras cosas,

además de la música: queríamos que la gente hablara de nosotros, hacer escándalo. Y por eso hubo una época en que nos vestíamos con colorines insoportables y nos hacíamos los extravagantes. Todo eso sucedió en el auge del "pop-art", y nosotros decidimos explotar a fondo esa nueva forma de expresión. Pero en realidad no tuvimos que forzarnos mucho, porque esa onda "combinaba" con nosotros; mi casa, por ejemplo, está llena de objetos tan inútiles como raros.

**¿Hasta qué punto las letras del grupo reflejan lo que el grupo es?**

Hasta ninguno en particular. Yo me permito decir muchas cosas, porque hago muchas cosas; es peligroso hablar cuando uno no actúa de la misma manera. Si los Who no actuaran tan seguido como lo hacen, yo no concedería reportajes, porque no tendría qué decir. Bob Dylan, por ejemplo, hace eso porque, al mantener poca relación directa con su público, no tiene mucha necesidad de hablarles; no se puede aventurar muy lejos; se ha fijado sus propios límites, en tanto que yo no.

**¿Qué representan para ustedes las actuaciones en público?**

Para mí, las actuaciones no significan altos éxtasis espirituales, sino una liberación de emociones físicas: placer, emo-

ción, cansancio. Un escenario, para mí, es como un ring de box, donde peleo contra mí mismo y el público establece el balance. Un día dije que yo tenía mucho que aprender de Hendrix, y Eric Clapton se rió de mí. Pero no quise decir que tenía que aprender de Jimi como guitarrista o como showman, sino como manejador de públicos, porque muy pocos pueden hacerlo como él. Un público no se maneja como un auto: se necesita como un sexto sentido; hay que saber cuándo es necesario hacer tal gesto, cuándo es necesario tocar determinada nota, cuándo es necesario saltar en el aire.

**¿Hasta cuándo pensás dejar existir al grupo?**

El grupo existe porque todos queremos que exista, no porque yo lo determine así. De modo que supongo que seguiremos hasta que nos matemos o alguno de nosotros quiera irse. Pero no nos vendería: sólo quedamos los Stones y nosotros, lo que significa que el que desaparezca primero le dará al otro la oportunidad de ser "el mejor". Por suerte, los malos grupos, como los Beatles por ejemplo, ya no pueden hacernos la competencia.

**¿Eso de los Beatles es un chiste?**

Tal vez. □



 La nota que sigue fue realizada en Malibu, una playa de California donde Dylan vive. Entrevistador y entrevistado pasearon toda una tarde, se detuvieron a tomar cerveza en un bar, se sentaron a seguir hablando en la playa. Dylan, calmo y agradable, conversó animadamente, y no se limitó solamente a contestar algunas preguntas: por el contrario, hubo momentos en que parecía dejarse llevar por su mente, como si no hablara con nadie más que consigo mismo. La gente lo miraba sin acercarse, algunos sin saber quién era, otros sin animarse a preguntar. Dylan, que sigue afirmado en su deseo de no convertirse nunca en una estrella inalcanzable y elitista, es tímido pero cordial, seguro de lo que dice pero no gratuitamente agresivo, algo distraído pero lúcido y maduro.

**Llegado al punto actual de tu carrera, ¿qué pensás de tu trabajo?**

Realmente no suelo hablar mucho sobre lo que hago. Simplemente trato de ser musical y poéticamente derecho. Pero yo pienso en mí mismo como en algo más que un músico o un poeta. Componer y actuar es lo que yo hago en esta vida y este país, pero podría ser feliz siendo barrendero; de todos modos cantaría y tocaría la guitarra. No puedo imaginarme sin hacer eso.

**¿Qué impresión te causó que James Carter te citara frecuentemente en los discursos de su campaña presidencial?**

No sé qué pensar de eso. Alguien me contó que había un hombre que se postulaba para presidente que me nombraba. No sé si eso es bueno o malo, pero no es más que otro tipo que quiere ser presidente. A veces pienso en qué pasaría si yo manejara el país, pero en realidad lo que me gustaría es que volvieran Thomas Jefferson o Benjamin Franklin o algunos pocos otros. Si alguno de ellos mandara, yo votaría y los apoyaría, porque ellos entendían y eran honestos.

**¿Por qué casi no hablás con la prensa?**

La prensa nunca ha querido aceptar lo que soy y lo que hago. Y yo prefiero dejar que escriban lo que quieran, siempre que eso me evite hablar con ellos. Cuando quieran, pueden verme, pero haciendo lo que hago. En general es mejor tener la boca cerrada y concentrarse en lo de uno. Yo me siento mucho mejor escribiendo una canción que hablando con mil periodistas.

**¿Mirás televisión?**

BOB DYLAN

# REVISITADO



Casi nunca. Ni siquiera los noticieros; para vivir en este país no es necesario mirar los noticieros de televisión.

**¿Cómo te enterás de lo que sucede?**

Uno aprende hablando con la gente. Lo que uno tiene que saber es cómo se sienten los otros, y eso no te lo dice ningún noticiero.

**DIOS Y OTROS VALORES**

**¿Es cierto que tus autores preferidos son Rimbaud y Melville?**

**Reacio a los reportajes y las presentaciones en fiestas o reuniones, Bob Dylan se ha convertido en uno de los artistas más buscados y menos accesibles del medio musical. Sin embargo, poco después de la aparición de su último álbum, "Hard Rain", aceptó hablar después de mucho tiempo de sí mismo y de su pensamiento actual.**

No sé si eso de "autores preferidos" es la mejor manera de decirlo. Rimbaud ha sido y es una influencia para mí; cada vez que estoy de gira y quiero leer algo que tenga sentido, voy a una librería y me compro un libro suyo. Melville es un escritor con el cual me puedo identificar, por su modo de mirar la vida. También me gusta Joseph Conrad y todo lo que he leído de James Joyce. Allen Ginsberg sigue siendo una gran gran inspiración.

**Cuando viajaste a Israel en 1971, la mayoría de los "expertos en Dylan" predijeron que eso cambiaría tu arte...**

Esa visita no tuvo gran significancia para mí. Yo siempre estuve interesado en saber qué y quién es un judío. Me interesa el hecho de que los judíos son semitas como los babilonios, los hititas, los árabes, los sirios, los etíopes, y sin embargo los judíos sean considerados diferentes porque hay mucha gente que los odia. En este asunto hay un nudo que es muy difícil de explicar.

**Muchas de tus canciones abundan en imágenes religioso-místicas; casi todos los temas del álbum "John Wesley Harding", por ejemplo, están referidos a historias y símbolos de la Biblia.**

La mística está en todos nosotros; es parte de nuestra naturaleza. Algunos son más conscientes que otros, o tal vez son todos igualmente conscientes pero unos se preocupan más que otros por ese aspecto.

**¿Cómo te imaginás a Dios?**

¿Por qué nadie le pregunta esas cosas a Kris Kristofferson, por ejemplo? Yo puedo ver a Dios en una margarita, en el viento nocturno o en la lluvia, en el aullido de un coyote, en el temblor de la tierra... Veo la creación en todas partes. La forma más elevada de canción es la oración. Debe de ser maravilloso ser Dios; hay tantas cosas en el universo que uno nunca podrá aprehenderlo. Tal vez mi respuesta no parezca del todo satisfactoria, porque soy una persona que no entiende los valores con los que se maneja la mayoría de la gente. Puedo entender la lujuria y la codicia, pero no los valores de la definición y el encierro. La definición destruye; además, en este mundo no hay nada definido.

## LA DÉCADA DEL SESENTA

**¿Cómo era el medio musical**

**cuando empezaste, a principios de la década del sesenta?**

En esos años había mucho espacio para nacer. Los medios de comunicación estaban ocupados con otras cosas; uno podía desarrollar su creatividad en la dirección que quisiera, sin preocuparse por definiciones y categorías. Duró alrededor de tres años. Ahora hay tantas cosas sucediendo al mismo tiempo que ya nada está centralizado como antes.

**Hubo muchos que afirman que, si vos comenzaste a hacer tus canciones "de protesta" en ese entonces, fue porque alguna antena delicadamente perceptora de lo comercial te decía que éste iba a ser un buen mercado.**

No. Yo escribí esas canciones porque eso era lo que me preocupaba. Yo realmente

sentía esas canciones. Cuando Joan (Baez) y yo cantamos una vez "Blowin' In The Wind" en un programa de televisión, era un pedazo de mí que salía al aire. Muchos de los músicos que nacimos en aquella época probablemente tenemos un sentido más exacto de lo que es la música de hoy, de por qué es como es y cómo se gestó. La mayoría de los músicos de esta década no saben de dónde viene lo que hacen; algunos piensan que Elton John apareció de la noche a la mañana. Pero las décadas del cincuenta y sesenta fueron un período de alta energía.

**¿De qué manera ubicás a los Beatles en todo ese movimiento?**

Los Estados Unidos deberían levantar un monumento a

los Beatles, porque ellos rescataron todas las tradiciones musicales de este país, desde Little Richard hasta los Everly Brothers. Los Beatles hicieron que este país —y muchos otros— volvieran a pensar en la música como algo especial. Rompieron muchas barreras, pero no todos se dieron cuenta en el momento, porque todo, sucedió demasiado rápidamente. Yo me considero dentro del mismo espíritu que los Beatles y los Rolling Stones; ésa es la música que tiene significado para mí. Porque esa música ha llegado masivamente a la gente, porque no es para minorías.

## NUEVOS Y VIEJOS CAMBIOS

**¿Qué música te gusta escuchar?**

Personalmente, no suelo escuchar mucha música. Me gustan los discos de efectos de sonido. A veces, me siento con un vaso de licor de menta, a la noche, y escucho eso. No sé por qué esos discos nunca figuran en los charts. Si yo tuviera mi propio sello grabador grabaría efectos de sonido.

**En comparación con el joven turbulento, malhumorado, autodestructivo de los comienzos de tu carrera, parecés mucho más sereno y seguro.**

Sí, claro: he cambiado. Los procesos químicos del cuerpo de una persona cambian cada siete años. No hay nadie sobre la tierra que sea igual ahora que hace siete años, o que lo que será dentro de siete años. No hay que pensar mucho para darse cuenta de que si uno no crece se muere, un hombre debe explotar, demostrarse, encontrar la luz del sol.

**¿En qué dirección cambiará tu música la próxima vez?**

Todavía no lo sé, pero será algo completamente nuevo.

**¿Componés todos los días? ¿Te resulta fácil?**

¿Es una broma? Creo que componer canciones es una de las cosas más difíciles que hay, sobre todo cuando la inspiración se escapa y uno trata de recapturarla de cualquier modo.

**¿Hay algo de lo que te arrepientas?**

El pasado no existe. Para mí lo que vale es la próxima canción, el próximo poema, la próxima actuación.

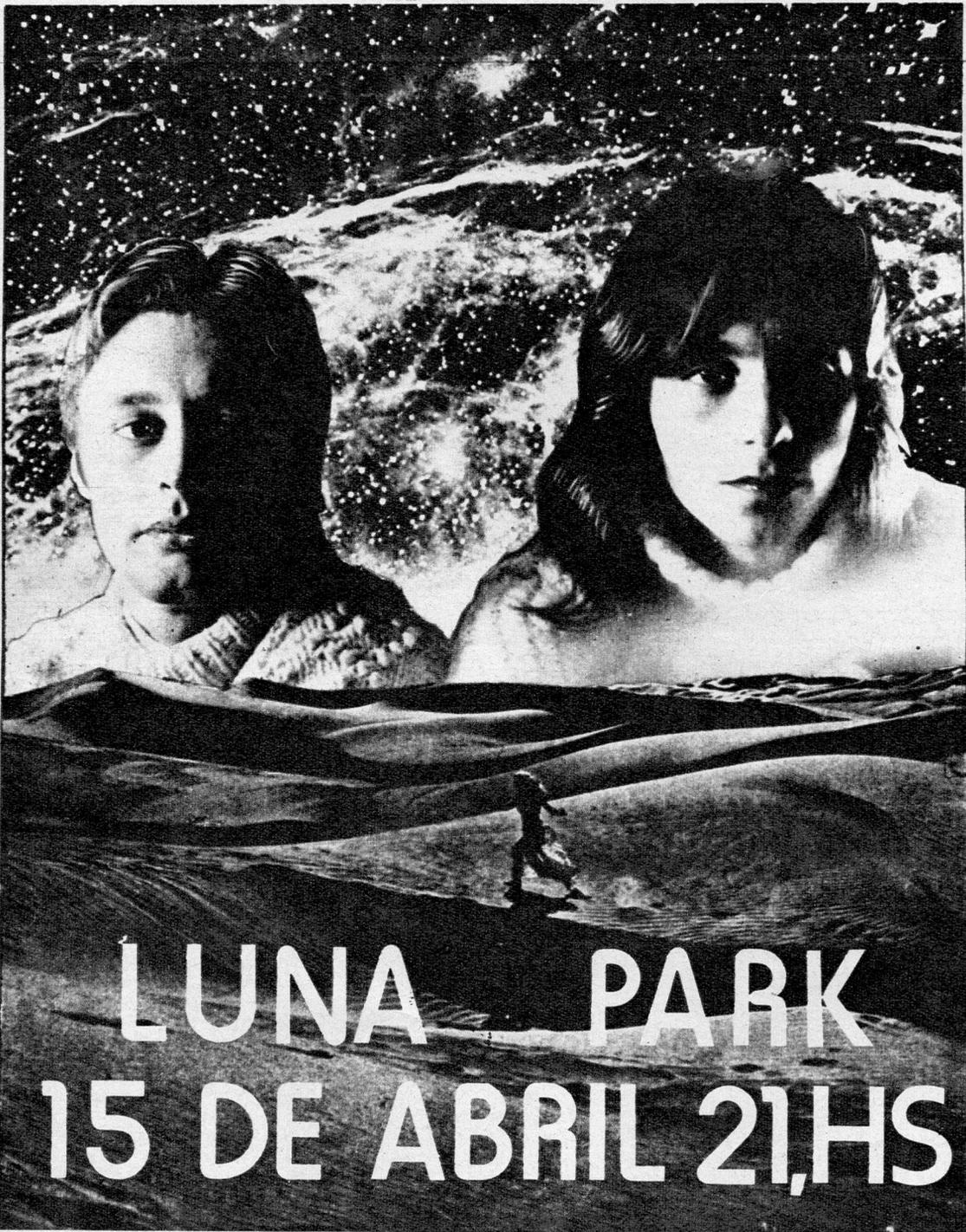
**¿Algún mensaje para alguien?**

Sí: quiero expresar mi agradecimiento a mi madre, a quien ya no veo tanto como cuando era chico. □



*Bob Dylan: "La mayoría de los músicos de esta década no saben de dónde viene lo que hacen,"*

# PASTORAL



LUNA PARK  
15 DE ABRIL 21,HS

JUAN O. GATTI

PRESENTAN:  
EN EL HOSPICIO - HUMANOS - Y TEMAS DE SU NUEVO L.P.  
ENTRADAS EN VENTA EN *Casa América* Av. de Mayo 959

# Fotos



La sueca Eva Sundquist posa con su hijo, de quien ella afirma que el padre es Jimi Hendrix. Eva ha viajado a Estados Unidos, junto con su abogado, para hacer lo posible para que el niño cobre los muchos dólares que le corresponden por ser heredero del gran guitarrista.



John Lennon y Ringo Star siguen viéndose asiduamente, y no sólo para colaborar uno en los álbumes del otro. Aquí salen de cenar juntos en un restaurant de Los Angeles.



Joan (a la izquierda) y Cherrie (a la derecha), dos de las integrantes del conjunto Runaways, posan muy complacidas con Robert Plant, en una reunión de la industria discográfica norteamericana.

INSTITUTO MUSICAL

# BIONDI

**APRENDA FACIL Y RAPIDO**

en 1 ó 2 meses — 5 ó 9 sábados  
**CURSOS ACELERADOS CON PRECIOS  
 ACCESIBLES - INSCRIBASE YA  
 Y RESERVE TURNO**

Horario de Informes e Inscripción:

Lunes a Viernes de 10 a 12 y de 15 a 21  
 Sábados de 10 a 12 y de 14 a 20

**Guitarra y Bajo  
 Organo - Piano**

**ELECTRONICOS**

**BATERIA - CANTO - VOCALIZACION  
 GUITARRA CRIOLLA - ACORDEON - COMPOSICION  
 FLAUTA DULCE**

CON LA MISMA FACILIDAD  
 QUE USTED LEYO ESTE AVISO  
 EJECUTARA TODA PARTITURA

**en 15 días**

**POR MUSICA SIN SOLFEO NI TEORIA. TODO PRACTICO  
 SOBRE INSTRUMENTO DESDE EL PRIMER DIA  
 SI CREA CANCIONES: TAMBIEN TE LAS ESCRIBIMOS**

**CURSOS ACELERADOS  
 INDIVIDUALES**

de 2, 3, 4 ó 5 horas semanales

**NO IMPORTA** si tiene 5, 15 ó 70 años de edad.  
**NO IMPORTA** si sus dedos son rudos de trabajador.  
**NO IMPORTA** si le cuesta memorizar.

**NUESTRO SISTEMA PSICO-PEDAGOGIA MUSICAL  
 SE ADAPTA AL ALUMNO**

**ACUSTICAS INDIVIDUALES**

**25 SALAS**

**CON MICROFONOS - EQUIPOS  
 INSTRUMENTOS SIN CARGO**

**VENI CON TUS AMIGOS Y LES  
 ORGANIZAMOS GRATIS EL CONJUNTO  
 TAMBIEN TE ENSEÑAMOS A DIRIGIRLO**

**Av. NAZCA 2021**

**58-2423**

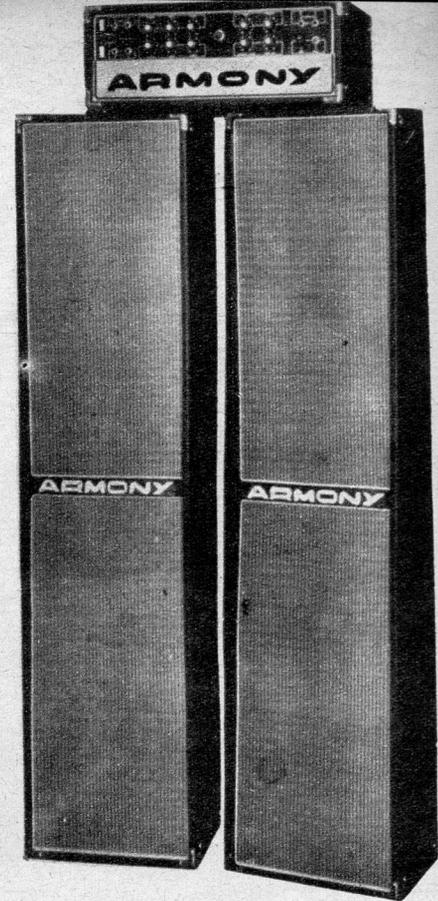
A 3 CUADRAS DE JONTE

A 6 DE JUAN B. JUSTO

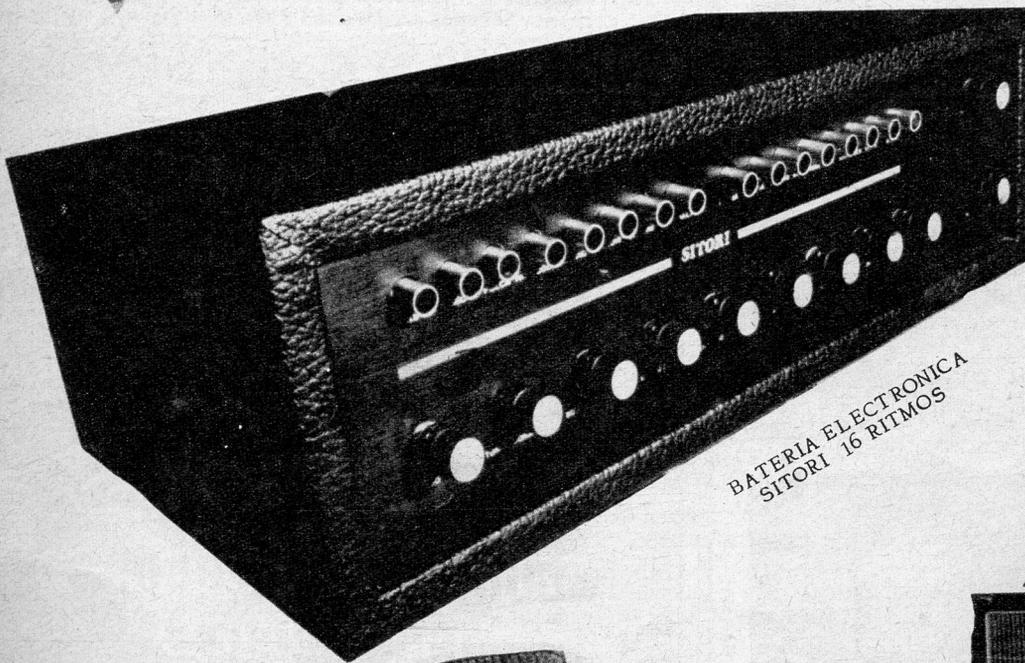
**D.I.M.I.**



CAMARA DE ECO  
ARMONY



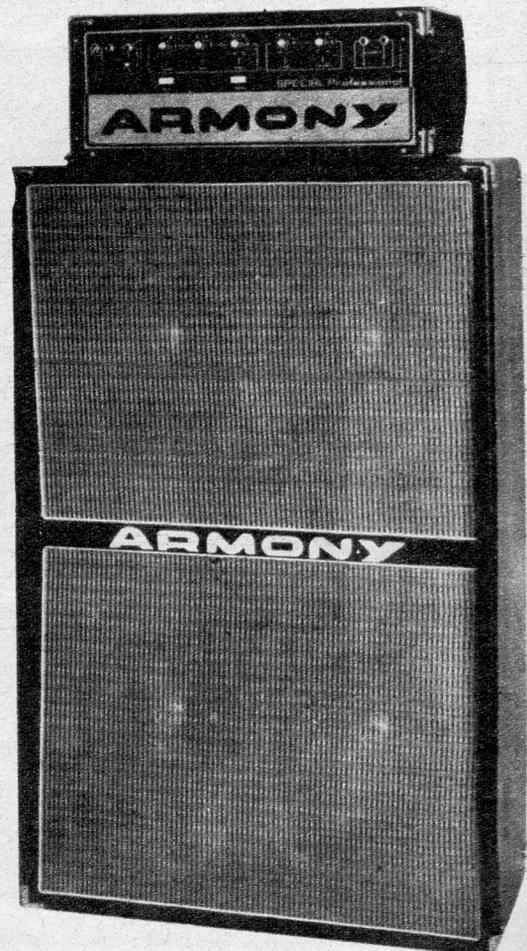
ARMONY 100-VOCES  
100 WTS-C/REVERBERANCIA



BATERIA ELECTRONICA  
SITORI 16 RITMOS



CAMARA DE ECO A CASSETTE LIBRE SITORI



ARMONY 120-SUPER BASS  
120 WTS-4 PARLANTES LEEA  
12" ESPECIALES 40 WTS C/U

EQUIPO

AUDIORITMICO

GRAVAC®

EQUIPOS DE ILUMINACION ELECTRONICA

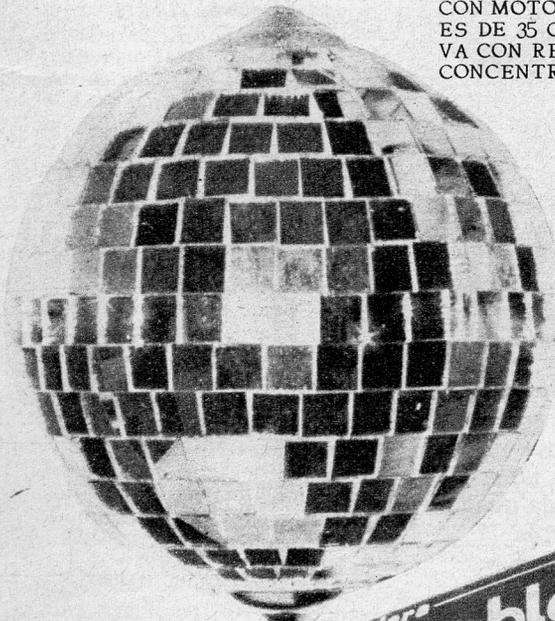


CONSTA DE TRES CANALES DE 800 WATTS CADA UNO. POSEE REGULACION DE INTENSIDAD LUMINOSA.

SATELITE

GIRATORIO

CON MOTOR INTERNO DE 3 RPM. ES DE 35 CMS. DE DIAMETRO. VA CON REFLECTORES DE HAZ CONCENTRADO DE COLORES.



EQUIPO AUDIORITMICO DE DOS CANALES QUE FORMAN FIGURAS ROMBOIDALES CON EL RITMO DE LA MUSICA.

EQUIPOS DE ILUMINACION ELECTRONICA PARA CONFETERIAS, CLUBES.

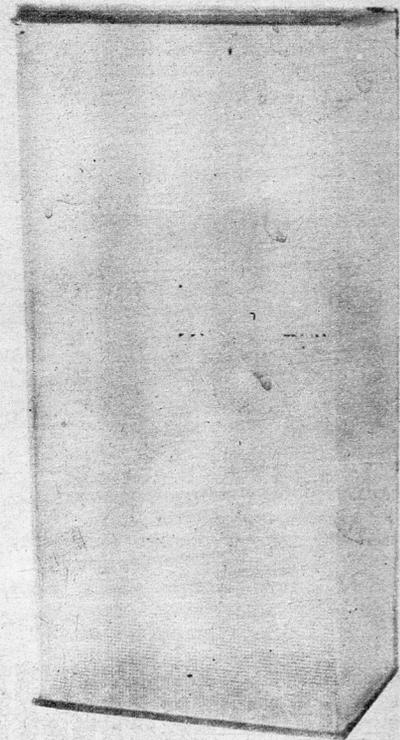
EQUIPO ESTROBOSCOPICO

CONSTA DE UNA UNIDAD DE CONTROL Y UN APLIQUE CON LAMPARA DE DESCARGA. TIENE VELOCIDAD VARIABLE



PANELES

LUMINOSOS



PEDALERA AUDIO-PHONIC COMPACTA, INCLUYE WAH-WAH, TWIN-FUZZ, OCTAVADOR Y PHASER, PROCESABLES A VOLUNTAD EN MULTIPLES COMBINACIONES, SE ALIMENTA CON 220 V.

SOLICITE CATALOGO

PARA ENVIO DEL MISMO, SIRVASE ADJUNTAR \$ 100.- PARA GASTOS DE FRANQUEO

**D.I.M.I.**

VENTAS POR MAYOR Y MENOR  
D.I.M.I. COMO SIEMPRE LO MEJOR EN INSTRUMENTOS  
CANGALLO 1781 - TEL. 40-1133 y 49-4132

# NACER PARA MORIR

 Intempestivamente, cuando nada hacía suponer la decapitación de una experiencia recién gestada y en un ascenso que se vislumbraba como inminente, las cinco cabezas del grupo Aspid decidieron sepultar su novel iniciativa para dirigir sus derroteros hacia puertos más afines a sus expectativas.

No obstante todos los formalismos de práctica, el desmembramiento del conjunto suscitó oscuras especulaciones sobre las alternativas que rodearon el drástico corte de la incipiente carrera de la formación, que merecían una aclaramiento de sus directos interesados. De la entrevista con uno de sus fundadores, el guitarrista Osvaldo Favrot, surgió una visión clarificadora de las circunstancias de la imprevista disolución.

La historia se remonta a la conformación, en el año 73, del grupo Espíritu, que contó con una puesta en escena de significativo atractivo y un estilo musical de elaborados trazos. "Sufrió un desgaste musical, y dado que cada uno tenía su idea propia de lo que quería hacer musicalmente, en abril del '76 se disolvió."

Pocos meses más tarde, en setiembre del mismo año, formaron el dúo Aspid, forzados por "la imposibilidad de conseguir los músicos que realmente se precisaban para formar un grupo, pero en el momento en que aparecieron los chicos que luego integraron el conjunto totalmente, no hubo más que pensarlo; fue una decisión unánime". La brecha evolutiva entre Espíritu y Aspid estriba "fundamentalmente, en que el nivel compositivo de este último era más armónico, quizás un poquito más libre". Los cuatro meses de vida que tuvo el grupo súbitamente desaparecido dieron margen para la grabación de un simple, cuya salida a la venta se considera descartada, una actuación en televisión y el registro de más de la mitad de un álbum de incierto destino.

"Fue una unión demasiado corta como para hablar de Aspid como grupo. Dejamos de funcionar desde el momento en que, luego de ocho años de composición juntos, Fernando y yo llegamos a un instante en el que indudablemente necesitábamos cada uno explayarnos por separado. Pero empezaron a surgir algunas diferencias musicales que hicieron que cada uno iniciara una nueva etapa por su parte. En suma: Aspid éramos Fernando y yo. En determinado momento, consideramos que



Osvaldo Favrot: "Aspid éramos Fernando (Bergé) y yo."

**Los grupos nacen, crecen, se desgastan y mueren. Aspid cumplió ese itinerario en un estrecho lapso, sin poder expresar su obra. De su corta vida quedará el testimonio de un álbum y un simple inconclusos. Osvaldo Favrot y Fernando Bergé fueron los gestores de la agrupación, pero sólo el primero accedió a explicar las razones de la separación.**

nuestros caminos no eran los mismos, lo que es algo totalmente respetable y que los chicos que integraban el grupo supieron comprender."

Ni siquiera la última adquisición de Aspid, el bajista Claudio Martínez (a su vez integrante del ya desaparecido Espíritu), logró evitar la realidad de la disgregación que vertiginosamente se estableció en el seno del grupo. "Tanto Fernando como yo teníamos dudas con respecto a nuestra proyección musical, tocásemos con quien tocásemos; lo que importaba era que la cosa estaba fracturada."

Lo que fue hasta el presente un binomio fructífero en el plano musical, se bifurcó para experimentar nuevos horizon-

tes sonoros. "Si hubo algún problema fue de índole musical, es decir que la amistad que tengo con Fernando y el cariño que tengo por él van más allá de lo musical. Con Fernando no tengo ningún problema, por el contrario, ambos comprendemos la situación de cada uno por separado, y cada uno seguirá haciendo cosas, espero que buenas."

Igualmente, se añadieron a la discrepancia musical las condiciones deficientes de producción, que en definitiva aportaron su inestimable cuota para el eclipse total de Aspid. Con proyección a su futuro, Favrot señaló: "Estoy pasando por un período de descanso compositivo y estoy estudiando música, que es

parte de lo que quería hacer desde hace mucho tiempo, dedicarme más a la guitarra. Por el momento, tengo material compuesto como para seguir con otro grupo o hasta grabar un long play solista, pero preferiría esperar hasta tener bien en claro mis ideas y el material". Después de admitir que la experiencia solista fue una idea que pasó por su cabeza, Favrot indicó: "Todo depende de las posibilidades. Si consigo buenos músicos, me interesaría mucho formar un grupo."

La reciente aparición del segundo y último álbum de Espíritu, "Libre y natural", fue coincidente con una versión que circuló, que daba cuenta de la supuesta resurrección de la esencia que había animado a ese grupo. "Realmente pensaba que el long play no salía a pesar de que tenía ganas de que apareciese, porque fue un trabajo hecho con amor. Es más: suponía que debía haber sido editado mucho antes, ya que fue terminado de grabar en marzo del '76. Con respecto a la reunificación de Espíritu, no tengo ninguna noticia."

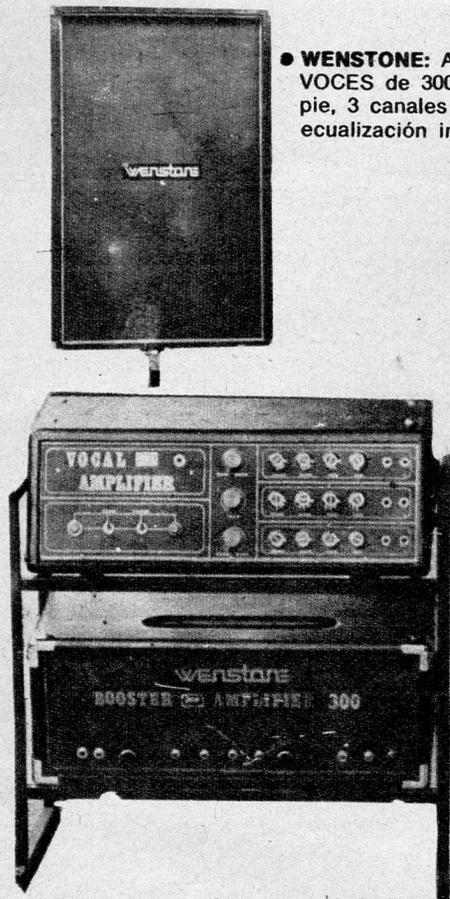
"No tengo una línea definida; espero plasmarla en una próxima etapa de forma total. No obstante creo tener muchas influencias y sobre todo me gusta mucho la música clásica, especialmente la orquestal, y, dentro de aquélla, con toda seguridad, la corriente barroca me ha influido particularmente; por ejemplo, Vivaldi y Bach."

"La música de rock argentina tiene varias etapas en su evolución. Pienso que todos aquellos músicos que mantengan una corriente de evolución son los que valen, en tanto los que siguen buscando en el pasado son los que no van."

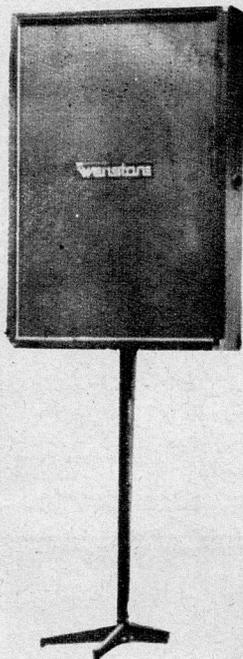
Un músico de 27 años, padre de Verónica (6 años), ex estudiante de química, egresado de un conservatorio, Osvaldo Favrot no da muestras de abatimiento sino de esperanzas en que su música tiene la savia necesaria para continuar.

Aunque la trayectoria de Aspid fue demasiado breve como para poder dar frutos más o menos concretos o satisfactorios para las necesidades musicales de sus integrantes, todos ellos esperan poder encontrar, en sus próximos pasos, el medio adecuado (y más duradero) para expresarse plenamente. □

# LO MEJOR EN INSTRUMENTOS MUSICALES Y AMPLIFICADORES NACIONALES E IMPORTADOS



● **WENSTONE:** Amplificador para VOCES de 300 Watts, 2 baffles con pie, 3 canales con controles de ecualización independiente

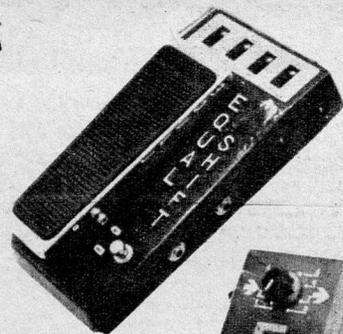
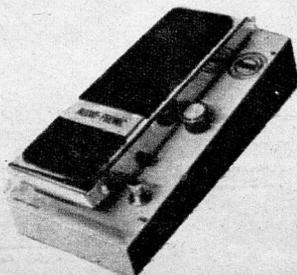


● **F.B. HOHNER:** Clavicord polifónico 6 registros producidos por cuerdas que constituyen 60 generadores independientes no sincronizados.

Amplia variedad en Métodos y música impresa para todos los instrumentos.

**ENVIOS AL INTERIOR**

Para envío de información sírvase adjuntar \$ 100.- para gastos de franqueo



GUITARRA GIBSON MOD. S.G. ORIGINAL)



GUITARRA FENDER MOD. STRATOCASTER (ORIGINAL)

**EL MEJOR PRECIO POR PAGO AL CONTADO**



**Talcahuano 139 Bs. As. Ventas: 46-6510/5989**

Reparaciones: 46-5995  
HORARIO CORRIDO DE 8 a 19.30 Hs.  
Sábados de 8 a 13 hs.

**En amplificadores... lo más surtido de la zona sur.**

Amplificadores **WENSTONE**  
**ARMONY - PRINCIPE - CITIZEN**  
**CALSEL - FEENDERS - DECOUD**  
**PROWATT - REYTON - CHIKARA**  
**ALARSONIK**

Micrófonos **AKG** (austríacos)  
 platillos nacionales e  
 importados además  
**ACORDEONES**

baterías **COLOMBO CAF**  
**STRIKKE - DRUMS**  
 efectos **BEATSOUND AUDIO**  
**PHONIC**  
 guitarras y bajos **FAIM - TORAX**  
**TAPIA - JAKIM - KARINKANTA**



**KARINKANTA**  
 instrumento  
 hecho artesanal-  
 mente con  
 accesorios  
**GIBSON**

Estuches a Medida  
 modelos especiales  
 Insuperable calidad

**POR OPERACIONES CTDO.**  
**GRANDES DESCUENTOS**

**CREDITOS**  
**PERSONALES**  
**A SOLA**  
**FIRMA**

**CASA DALONZO**

BELGRANO 800  
 BERNAL

T. E.: 252-0477  
 F.C.R.

**LA FERIA DEL MUSICO**

**COMPRO**  
**VENDO**  
**CAMBIO**

**CREDITOS**  
**A SOLA FIRMA**

**BATERIAS**  
**GUITARRAS**  
**AMPLIFICAD**  
**SAXOS**  
**FLAUTAS**  
**CLARINETES**  
**PIANOS**  
**ORGANOS**  
**ACORDEONES**  
**BANDONEONES**

**TOMO COMO ANTICIPO**      **VENTAS POR MAYOR**  
**TU INSTRUMENTO USADO**      **DE GUITARRAS CRIOLLAS**

**FABIAN ONZARI 179 WILDE BS. AS.**  
**(ex CADORNA altura Av. MITRE 6200)**

**A PRECIOS**  
**DE FABRICA**

Amplificadores: **DECOUD, CALSEL,**  
**EMIP, AYTO,** guitarras y bajos **FAIM,**  
 órganos **FARFISA, YAMAHA, SCANDALI**  
**PHILICORDIA, EXCELSIOR, ACETO,**  
**STUDENT.** Baterías **CAF, NUCIFOR,**  
**STRIKKE-DRUMS y COLOMBO** Efectos  
**BEATSOUND, AUDIO-PHONIC.**



ENVIOS AL  
 INTERIOR  
 CREDITOS

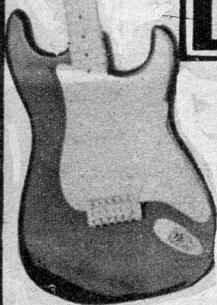


**TOMAMOS TU**  
**PIANO EN PERMUTA**  
**POR ORGANO**

**I. POLACO**

ELGRANO 3030  
 CAPITAL T.E. 97-5455

**INSTRUMENTERIA DEL**  
**MUSICOMANO**



**IMD**  
**D'AMICO**

**INSTRUMENTOS MUSICALES**  
**ACUSTICOS Y ELECTRONICOS**

**AMPLIFICADORES:**

**NEUROS - USADOS - NACIONALES E IMPORTADOS**  
**DE TODAS LAS MARCAS**

**IL CAPO DEL**  
**INTERIOR**  
**CREDITOS**



**AV. ROCHA 616 T.E. 5391 PERGAMINO BUENOS AIRES**

**INSTRUMENTOS DE**  
**EXPORTACION**



**NO SE DEJE ENGANAR TODOS**  
**NUESTROS INSTRUMENTOS LLEVAN**  
**LA INSCRIPCION FOR EXPORT M.R.**  
**657573-740847/6.**

**Faim**

MANANA PARA AVISOS EN ESTA SECCION LLAMAR AL T.E. 631-1051

## David Lebon: segundo LP solista

David Lebon comenzará a trabajar en su segundo álbum solista, en el que piensa depositar todos sus caudales de compositor e intérprete, ya que se haría cargo de todos los instrumentos. Además, tiene la intención de incorporar a la obra, entre otras cosas, características propias de música experimental. Colaborará con él Alejandro Cavotti, y muy probablemente también Rinaldo Rafanelli para realizar algunos pasajes de bajo. Lebon le otorga gran importancia a este proyecto: "Confío volcar en este álbum toda mi capacidad creativa. Además, estoy seguro de que éste va a ser uno de mis mejores trabajos."

## Thin Lizzy trabajando

Phil Lynott, —cantante, compositor y bajista de Thin Lizzy— está grabando un álbum solista. Los otros miembros del grupo planean hacer lo mismo en un futuro cercano. Sin embargo, un vocero del grupo dijo que estos planes no atentan en lo más mínimo contra la unidad que hasta ahora los ha caracterizado. Y agregó: "Hace mucho tiempo que Phil compone temas que no tienen mucho que ver con la línea del grupo, de modo que es lógico que las haga conocer a través de un trabajo solista." Lynott piensa terminar de grabar su álbum en julio, cuando esté libre de los compromisos de la banda. Colaborarán con él Phil Collins (Genesis), el guitarrista Gary Moore, el baterista Brian Dowley (Thin Lizzy) y el bajista Percy Jones (Brand X).

## Crosby, Stills y Nash graban otra vez



Crosby, Stills y Nash volvieron a unirse. Actualmente están grabando un

nuevo álbum, y planean una actuación para estos días en Houston, Texas.

Nash (en la foto con un disc-jockey inglés) dijo: "Todos los problemas están solucionados. Ya hemos arreglado todo y decidimos empezar de nuevo. La música que estamos haciendo es tan buena que realmente hubiera sido un crimen no volver a unirnos." La decisión de volver a grabar juntos tuvo lugar poco antes de navidad, y la única interrupción que desde entonces han hecho los tres músicos a su trabajo fue el viaje que tuvo que hacer Nash a Manchester para visitar a su madre, que estaba enferma. El título provisorio del álbum es "Jigsaw Puzzle", una composición de Crosby y Nash.

## Pastoral también mezclará su LP en EE.UU.

El dúo Pastoral emprendió una vasta gira por las principales ciudades del interior del país, luego de realizar aproximadamente veinte actuaciones en los carnavales en las que debutó la nueva formación de acompañamiento compuesta por Nicky Mitchell —ex Arco Iris— en batería, Manolo Yanes en teclados y Hugo Villarreal en bajo.

Hasta mediados de marzo, Pastoral estuvo en los estudios Audion para efectuar las tomas destinadas a su próximo álbum, aún sin título, las que se realizaron en una máquina de 16 canales de reciente adquisición. El disco, que incluirá entre diez y doce temas, tendrá una portada cuádruple, cuyo arte correrá por cuenta de Juan Oreste Gatti y Rubén Ardón, que contendrá las letras y una información completa sobre el personal interviniente.

Para ratificar lo que parece habrá de convertirse en una costumbre de los músicos del rock nacional, Pastoral planea, siguiendo los pasos de los precursores Crucis, mezclar y cortar los registros de su



álbum en Critería Recording de Miami, Estados Unidos, donde permanecerán durante diez días en el mes de mayo.

Antes de su viaje, se presentarán en el Luna Park

el 15 de abril para exponer una recopilación de toda la carrera del dúo y anticipar dos temas de su cuarto álbum. La aparición de este long play está prevista para junio o julio.

## Nuevo grupo de M. Bolan

Esta es la nueva línea de formación de T. Rex (de cuya línea original quedan solamente Marc Bolan y el tecladista Dino Dines). El grupo está ahora integrado por (de izquierda a derecha): Herbie Flowers (bajo), Miller Anderson (guitarra), Bolan, Dines y Tony Newman (batería). Flowers es uno de los más respetados músicos de sesión ingleses, y Anderson estuvo trabajando durante muchos años con Keef Hartley; Newman estuvo antes con Boxer. Esta formación aparece en el último álbum de Bolan, "Dandy In The Underworld", que se editó en Inglaterra el 11 de febrero. Durante ese mismo mes, la banda se presentó en Londres, Newcastle, Manchester, Glasgow, Bristol y Birmingham.



## Fleetwood Mac en gira

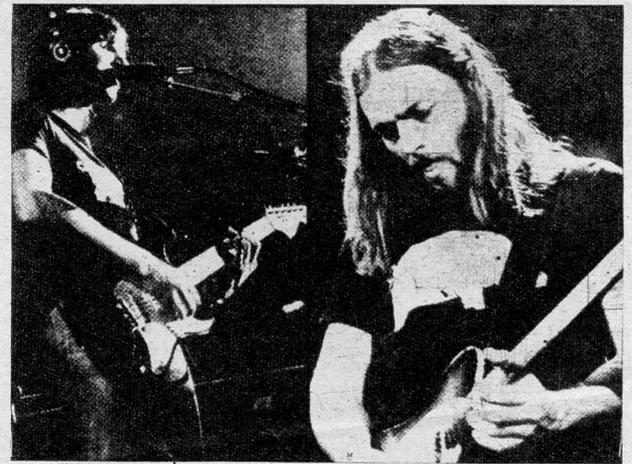
Fleetwood Mac volvió triunfalmente a Gran Bretaña, dieciocho meses después de su ascenso al superestrellato en Estados Unidos, en una gira que abarcó fechas en Londres, Birmingham, Glasgow, Manchester y Bristol. Esos conciertos sirvieron no sólo para cumplir con el público inglés (que desde hacía tiempo reclamaba su presencia en los escenarios), sino también para presentar a los dos nuevos integrantes norteamericanos de la banda: Lindsay Buckingham (guitarra, voz) y Stevie Nicks (voz). Estos dos músicos grabaron un álbum juntos (antes de unirse a Fleetwood Mac), "Buckingham Nicks", que salió a la venta en Europa y Estados Unidos a mediados de febrero.

Bajo la dirección del integrante fundador Peter Hammill, Van Der Graaf Generator ha revisado su línea de formación. Hammill, guitarrista y cantante del grupo, y el baterista Guy Evans son los únicos que quedan de la formación original, después de los cambios operados el año pasado. A ellos se han unido ahora el bajista Nic Potter (que colaboró en los primeros álbumes del grupo) y el violinista Graham Smith (ex miembro de Striven Driven Thing). Smith aparece también en el nuevo álbum solista de Hammill, "Over".

## Orion's Beethoven: álbum y actuaciones



Orion's Beethoven está dedicado a la grabación de un álbum, "Tercer Milenio"; el grupo alternó estas actividades con varias actuaciones durante los carnavales. Los músicos invitados a participar en el long play son: Carlos Nozzi (cellista del Teatro Colón), Charly García, y Luz Kerz y Valeria Lynch en coros. La salida de esta obra está prevista para el 1º de abril, y ya se hallan prácticamente concretadas las tratativas para realizar su presentación en el teatro Coliseo de Buenos Aires y en una sala de Rosario.



## Pink Floyd: gira europea y programas en TV

Pink Floyd realizó un total de ocho conciertos británicos en marzo: cuatro presentaciones en el London Wembley Empire Pool, y otras cuatro en el Stafford New Bingley Hall, lo que significa que los vieron alrededor de 60.000 personas.

Eso ocurrió después de que terminaron con una extensa gira europea. En todas las actuaciones presentaron, junto con una selección de material viejo, los tres temas que componen el álbum nuevo, "Animals", aparecido en Inglaterra en enero. Esos temas se llaman "Dogs", "Pigs" y "Sheep" ("Perros", "Cer-

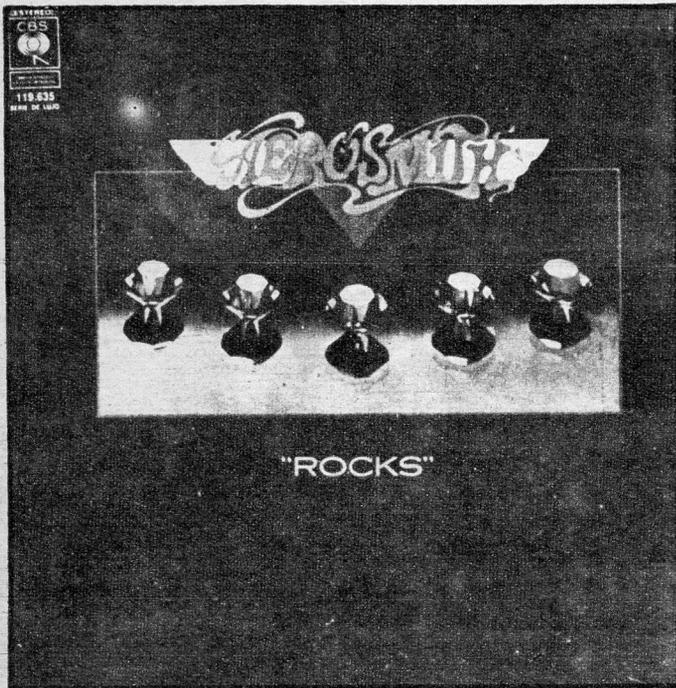
dos" y "Ovejas" respectivamente).

Los integrantes del grupo esperan que este álbum tenga repercusión, ya que el anterior, "Wish You Were Here" fue un fracaso comparado con el enorme éxito de "The Dark Side Of The Moon".

Antes de comenzar esta gira 1977, Pink Floyd fue el tema de una serie de seis programas de la televisión británica, dedicados a la carrera del grupo.

Esos programas son parte de una temporada que la televisión británica ha dedicado a los más sobresalientes grupos y cantantes de rock.

# \*ROCK\*



**AEROSMITH  
ROCKS**



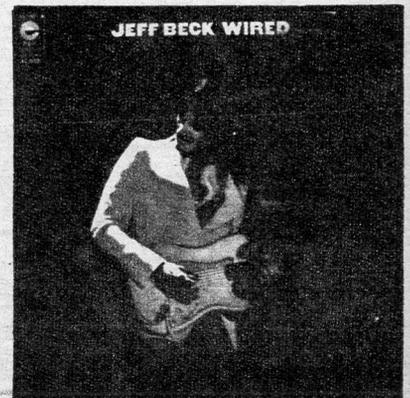
**TOMMY BOLIN  
PRIVATE EYES**



**BOB DYLAN  
HARD RAIN**



**JOHNNY Y EDGAR  
WINTER - JUNTOS**



**JEFF BECK  
WIRED**

# TEATRO ODEON

esmeralda 367

lunes 4 de abril - 21.30.hs

**litto nebbia**  
**jorge gonzalez**  
**nestor astarita**

y la presentación de

## eternidad

daniel-roberto  
claudio-roby-luis

Producción: M.S.

ROCK AND ROLL

# TREN PLATEADO

Botafogo Beto Sátragni Dario

## domingo 8 mayo

TEATRO

# odeon

Sonido: ROBERTONE

corrientes esmeralda Loc numeradas

16 HS.

## INSTRUMENTOS

NUEVOS Y USADOS

# MUSICAL CANNING

- CANNING 753
- T.E. 773-0430

VENDEMOS Y COMPRAMOS

Sucursal: FEDERICO LACROZE 3591 - LOCAL 7



- Guitarras
- Bajos
- Amplificadores
- Instrumentos de Viento
- Accesorios
- Composturas
- Métodos

# periplo



## Roy Harper y su banda

Este es el nuevo grupo de Roy Harper, Chips, que hizo su debut británico en Oxford el 10 de febrero. Sus integrantes (de izquierda a derecha) son: Roy Harper (guitarra y voz), Dave Cochran (bajo), Dave Lawson (teclados), Andy Roberts (guitarra), Henry McCulloch (guitarra) y John Halsey (batería). Cochran, que en un tiempo trabajó como músico de sesiones en Memphis (Estados Unidos), tocó también en el anterior grupo de Harper, Trigger, y en la formación que lo acompañó en su última gira norteamericana, el año pasado. Roberts y Halsey también formaron

parte, durante un breve período, de esa agrupación. Actualmente Chips acaba de terminar una larga gira británica de presentación, que coincidió con el lanzamiento de un nuevo álbum, "Bullinamingvase", uno de cuyos lados está íntegramente ocupado por el tema "One Of These Days In England", que será editado como simple en una versión reducida. En la grabación participaron Denny Lane y Paul y Linda McCartney, que hicieron algunas voces de respaldo. Esta es la primera vez que los McCartney trabajan con McCulloch desde que éste se separó de Wings, en 1974.



## CINCO AÑOS ATRAS

PELO PUBLICABA ESTAS NOTICIAS:

—Stephen Stills protagonizaba una pelea con David Crosby durante las sesiones de grabación de C.S.N. & Y.

—Claudio Gabis retornaba a Río de Janeiro para recomponer el grupo Exu.

—Miguel y Eugenio, Escarcha, Avante Phylum y La Máquina constituían la vanguardia de grupos del oeste bonaerense que comenzaban a actuar en el centro.

—Rodolfo Alchourrón presentaba su obra "Historia de un hombre" con la banda Sanata y Clarificación.

—Jon Anderson recibía elogiosos comentarios de la crítica, que él se ocupaba de rechazar.

—Aparecían en Buenos Aires los siguientes álbumes: el primer long play de Aquelarre; "A Salty Dog", de Procol Harum; "Wheels Of Fire", de Cream; "Stone Age", de los Rolling Stones.

# Los grandes del 77



"El Duende"  
CHICK COREA  
Polydor 5350



"Foxtrot"  
GENESIS  
Philips 5345



"The Who en números"  
THE WHO  
Polydor 5341



"Hollies en Vivo"  
THE HOLLIES  
Polydor 5385



"Millonario de Manhattan"  
DISCOTEX Y SU  
SEX-O-LETES  
Chelsea 5377



"Sale el Arco Iris"  
BLACKMORE'S RAINBOW  
Polydor 5347

PRODUCIDO POR **phonogram**

Ejemplares  
atrasados de

**PELO**

NUMEROS

47, 53, 55, 57,  
58, 59, 60, 61,  
62, 63, 64, 65,  
66, 67, 68, 69,  
70, 71, 72, 73,  
74, 75, 76, 77,  
78, 79, 80, 81,  
82, 83.

y también  
tapas  
para  
encuadernar  
los  
fascículos  
de  
**LOS  
BEATLES**

En venta en la redacción,  
SUIPACHA 323, 2º PISO,  
Capital,  
de 10 a 12.30 y  
de 14.30 a 18.30.

# avisos libres

**NOTA:** Los avisos publicados en esta sección son totalmente gratis. Se reciben en redacción de 10 a 12.30 y de 14.30 a 18.30 hs.

## MENSAJES/AMOR/AMIGOS

—Interesada en entablar amistades, quisiera mantener correspondencia con jóvenes de todas partes del mundo. Tengo 19 años y estudio Medicina. Pueden escribirme en español e inglés. Marcela Cuberos (Calle 76, Nº 2 A-115, Res. Mirador del Lago, apto. A 13-1, Maracaibo, Venezuela).

—"The Apple Corp.". Todo sobre Los Beatles; con las últimas noticias sobre John, Paul, George y Ringo. Escribinos, adjuntando estampillas. (Yerbal 5709, dpto. 2, Cap.).

—Mándennos \$ 100. Aldo Ricardo Carrera. (Cuenca 43, Cap.).

—El receso ha terminado, pronto volveremos. Oasis. Rosario.

—Si querés acercarte a nosotros para conocer nuestros escritos o si querés incluir los tuyos, hazelo a Grupo Turquesa. (Calle 19, Nº 768; Mercedes —6600—, Prov. de Bs. As.).

—Luzmila Bellido Miranda, estudiante, desea intercambiar postales, revistas, discos y correspondencia. (San Felipe 400, dpto. 4, Lima 34, Perú).

—Quiero cartearme con chicos de todo el mundo, me gusta el rock y de todo un poco. Sergio Pappatico. (Saavedra 882, Viedma —8500—, Río Negro).

—Flaca: a mediados del año saigo a recorrer América y Europa para luego establecerme. Necesito una acompañante dulce espiritualmente. Osvaldo (Oliden 4666, Cap.).

—"Poemus", nueva publicación de poesía y otras expresiones artísticas busca gente de ambos sexos, joven y seria. Roberto Lacombe (C. C. 59, suc. 46 —1446— Cap.).

—Chicas para formar elencos de shows, teatros, etc. Roberto Lacombe (38-6783, de 10 a 13).

—Chicos/as: queremos formar un grupo de amigos con proyección al futuro. Esther (Juan Muller 836, Tigre) o Roberto (97-2446).

—Muchacho de 22 años quiere establecer diálogo con chicas de 16 a 25 para mantener una amistad. Ramón Ferrer Domínguez (Estafeta Lomas de Morilo, —1663— San Miguel, Prov. de Bs. As.).

—Deseo cartearme con flacas/os que gusten de lo progresivo y pesado. Enzo Guzmarró (Orono 1466, Cañada de Gómez, Santa Fe).

—Me gustaría intercambiar correspondencia con gente de cualquier país o ciudad del interior, especialmente de San Miguel de Tucumán. Eduardo Ferrocchio, 18 años. (Italia 1844, S. M. de Tucumán —4000—, Arg.).

—Chicos libres hasta 18 años buscan amigos/as. Adrián y Gustavo (743-8648/8549 de 12.30 a 13).

—Deseo conectarme con flacos/as de la zona de Río Cuarto, Cba., amantes del rock. Voy a vivir allí por algún tiempo y quisiera hacerme de amigos. Graciela (José Manuel Estrada 933, Río Cuarto, Cba.).

—No estoy sola pero necesito que me escriban. Si están aburridos comuníquense conmigo; tengo un montón de amigos por conocer y juntos podemos achicar el pánico. (Para los que tienen entre 15 y 25 años). Graciela Hualde (Feliciano Rodríguez 3091, A.P.2, Monte video, Uruguay).

## DISCOS/MAGAZINES

—Compro importados de Carole King y cualquier material al respecto. Claudio (51-3816).

—Compro LP importado de Chick Corea. Alfredo (52-7413).

—Compro "Sly en vivo" —doble— y/o "Ladies and Gentlemen" de ELP. Ignacio (207-4575 por la mañana).

—Vendo once LPs de Los Beatles, "Ringo" y "Ummagumma" de Pink Floyd, en perfecto estado. Marcela (83-5121).

—Busco "Shades Of Deep Purple" y "Made in Japan"; también un poster importado de ellos. Juan Carlos (101-1103).

## VARIOS

—ALAS busca sala de ensayo. Urgente (743-5236).

—Pomo y Minichillo dan clases de batería. Cursos de Jazz-Rock. Métodos variados. (826-0820).

—Enseño guitarra y música. Alberto Césare (Medrano 575, San Antonio de Padua).

—Limpiamos instrumentos. Francisco (Bogotá 3000, Cap.).

—Te preparamos muy bien en todas las materias secundarias, especialmente en Matemática. Llamá y lo charlamos. Marta (207-3311).

—Disc-jockey con equipo y discos. Fernando (49-4305).

—Reparo equipos y encono parlantes. Mario (21-4422).

—Profesor de inglés. Hago traducciones (612-3419).

—Eduardo Müller enseña guitarra y bajo por audioperceptiva y pulsación (Roca 27, dto. 5, San Martín 701-9384 de 10 a 20).

—Clases de guitarra y bajo. Alejandro Correa (812-3304).

—Curso rápido de guitarra, digitación, acordes, técnicas de improvisación. Daniel de Trigo (612-7905).

## Ventas

—Sintoamplificador Phillips nuevo y sintonizador japonés ICP con reproductor de magazines y baffles. Gabriel (48-5625).

—Parlante Leea 15 pulgadas coaxial, un par de auriculares Hosiden con tono y volumen deslizable y un micrófono dinámico Luffa, Miguel (791-7084).

—Rifle de aire comprimido 4.5. Alejandro (571-0440).

—Bicicleta de tubo de carrera y 2 baffles sin uso por moto u otra cosa a convenir. Matias (601-0039).

—Dos altoparlantes 10 pulgadas c/u. Carlos (Bartolomé Mitre 2027, Cap.).

## MUSICOS

### Pedidos

—Tecladista con equipo e instrumento. José Luis (642-7117).

—Organista para grupo de rock progresivo. Juan Carlos (Julio Casares 4092, Barrio El Dorado, Quilmes Oeste).

—Tecladista urgente. Daniel (701-1441) o Carlos (701-5833).

—Guitarrista y/o tecladista equipados para grupo. Claudio (760-4637).

—Organista con o sin experiencia para grupo en formación. Eduardo (Esmeralda 3458, Vte. López) Juan José (33-3015 al 19).

—Organista equipado y vocalista para grupo de música elaborada. Daniel (773-3187).

### Ofrecidos

—Baterista para trabajo únicamente. Jorge (760-2132).

—Bajista para grupo de rock'n'roll. Roberto (53-6680).

—Violero para música pesada. Mario (21-4422).

## INSTRUMENTOS

### Canjes

—Citizen con cinco parlantes de 10 pulgadas en buen estado. Diego (Cuba 2327, 781-9590).

—Equipo Fender 200 watts sin uso. Ricardo (Av. Altube 1075, José C. Paz).

—Equipo Wenstone 80 watts para guitarra, óptimo estado. Gustavo (21-4938 de 10 a 12).

—Equipo para bajo 60 watts con dos Leea de 15 pulgadas. Hugo (50-8566).

—Dos bajos Morgan y equipo RCA 100 watts. Jorge (750-1445).

—Fundas de fibra y carro para batería. Jorge (50-9805).

—Bombo y ton-ton de pie de batería Rex. Eduardo (33-3015 al 19)

—Acústica en buen estado. Gustavo (571-0440).

—Batería Premier, 4 cascotes. Jorge (Donado 2587, 2º piso, dpto. 12, Cap.).

—270 LPs nacionales e importados de rock por batería completa en muy buen estado o amplificador en las mismas condiciones. Alejandró (701-1441).

—Guitarra Faim imitación Fender. Marcelo (Av. La Plata 1161, 8º D, Cap.).

—Equipo de voces 200 watts. Fernando (49-4305).

—Bajo Faim nuevo. Gustavo (61-9201).

—Guitarra Repiso, micrófonos Gibson, doble bobina, clavijas Grover y todos los accesorios Gibson. Alberto (38-5789 de 9 a 12).

—Batería Caf, 3 cascotes, bombo 22 pulgadas, ton-ton de 10 x 14 y ton-ton de 18 x 18. Moro (83-2388).

—Equipo para guitarra, micrófonos, pie, bongó y distorsionador. Miguel (641-2188).

—Gibson SG Special, 2 micrófonos, estuche, correa y cable originales, sin uso. Juan Ricardo (83-5322).

—Guitarra acústica de Antigua Casa Núñez, con funda, estado impecable. Roberto (247-1073).

—Flauta travesera de plata. Eduardo (795-9407).

—Dos bombos de 22 pulgadas y ton-ton de 18 x 18 pc; bombo de 26. Héctor Caggiotti, por carta (Calle 94 esq. 25 de Mayo, —1748— Gral. Rodríguez).

—Pie Leea, muy bueno, jirafa con caño. José (35-7885).

—Equipo de voces Acoustic 275 w., 8 canales. (58-1037 de 12 a 14).

—2 micrófonos Shure y 1 AKG 190-D. (58-1037, de 12 a 14).

—Bat. Ludwig Octaplus, 11 cascotes, con fundas. (58-1037, de 12 a 14).

### Compras

—Platillo importado grande y ton-ton flotante. Guillermo (612-2920, por la tarde).

**J. J. Cale** está haciendo una gira europea • Los integrantes de **Alex Harvey Band** están haciendo una serie de presentaciones británicas sin **Harvey**, con el nombre de **Sahb** • El éxito de la actual gira de **Rory Gallagher** hizo que tuviera que agregarle varias fechas • **Dave Grein** editó un álbum solista, "Cactus Choir" • **Wings** sacó a la venta su primer simple en vivo, que contiene el viejo tema de **McCartney**, "Maybe I'm Amazed", en el lado uno, y "Soily" en el lado dos. • El concierto que dieron **Steve Harley y Cockney Rebel** el 12 de febrero en Irlanda del Norte fue un éxito de público: se agotaron todas las entradas • El grupo **Osibisa** está realizando una gira africana. • El álbum "Year Of The Cat", de **Al Stewart**, acaba de ganarse un disco de oro por sus excelentes ventas en Estados Unidos. • En Inglaterra se re-editará el álbum "666", de **Aphrodite's Child**, editado originalmente en 1972; en él tocaron **Demis Roussos** y **Vangelis Papatheassiou** • **John Fogerty** ha comenzado a grabar su segundo álbum para **Asylum Records** • Los **Tubes** están ter-

minando su tercer long play • El ex baterista de **Edgar Winter**, **Chuck Ruff**, está trabajando como sesionista • Los **Beach Boys** editaron un álbum nuevo, "Love You" • **Ted Nugent** hará su gira británica respaldado por la **Steve Gibbons Band** • **Procol Harum** también están realizando una gira británica • **George Harrison** apareció en un programa de la televisión británica, hablando de los **Beatles**, el festival de Bangladesh y sus actividades actuales • **Kris Kristofferson** comenzará a filmar una película que co-protagonizará con **Burt Reynolds** • **Status Quo** va a editar un álbum doble, en vivo • El último álbum de **Neil Young** se llamará "Chrome Dreams" y saldrá a la venta en estos días (en Estados Unidos). • Dentro de poco estará en las librerías neoyorquinas una enciclopedia de rock escrita por **Lenny Kaye**, actual guitarrista del grupo de **Patti Smith** y ex periodista de rock • **Gentle Giant** editará un álbum doble, titulado "Live/Playing The Fool". • **Kenny Jones** y **Chris Spedding** tocan en el álbum solista de **John Lodge** (ex **Moody Blues**), re-

cién separado de los **Blue Jays** • **Al Garth**, que se había unido a **Poco** hace unos meses, acaba de separarse • **Rod Stewart** debió cancelar dos actuaciones en Escocia, a causa de problemas con el tamaño del escenario • El bajista-vocalista **Mike Wedgwood** se separó de **Caravan**; el motivo es que piensa radicarse en Estados Unidos • Los **Desconocidos de Siempre** se presentaron, junto con **León Gieco**, en Punta del Este; obtuvieron gran éxito, y piensan volver en cuanto puedan • A fines de mayo saldrá a la venta el nuevo álbum de **Litto Nebbia**; se llamará "El vendedor de Promesas". • El grupo **Burmah**, compuesto por tres argentinos y un brasileño, ha conseguido ya quien los produzca, y se preparan para grabar • Los integrantes de **Alas** estuvieron descansando individualmente durante las primeras semanas de febrero, con el objetivo de acumular energías para los intensos planes de trabajo que piensan cumplir en los próximos meses • **Polifemo** presentará en abril su próximo larga duración, en una sala a determinar; los te-

mas que contiene el álbum son: "Trópico de Cáncer"; "Pie", "Superhombre", "El sueño terminado", "Viene del Sol" y "Dualidad" • **Rodolfo Haerle** sigue trabajando en la formación de su banda, para poder presentarse, probablemente durante abril, en un ciclo de tres o cuatro semanas, en un local chico. • El nuevo grupo de **Spinetta** hará su presentación en Buenos Aires a mitad de año. • Se rumorea que vendrían algunos grupos extranjeros a partir de mayo (podría haber sorpresas muy agradables) • **Porchetto** prepara algo, pero no dice qué... • A **Ave Rock** le fue mejor de lo que esperaba en sus presentaciones en el Estrellas • Siguen las tratativas para hacer el **Festival Latinoamericano de Rock**. • Parece que este año todos los grupos quieren actuar en el Coliseo; hasta ahora, tienen programadas presentaciones en esa sala **Plus**, **La Máquina de Hacer Pájaros**, **Alas**, **Orion's Beethoven** • El nuevo álbum de **Soluna** se llama "Energía natural", y el primero de **Plus**, "No pisar el infinito" • **Ave Rock** está grabando "Espacios" •

# AUDIO



EQUIPO DE ALTA FIDELIDAD

## CONTINENTAL

Compuesto por: AMPLIFICADOR 1060 - BANDEJA 3041 - 2 BAFFLES 3216

16 CUOTAS DE  
\$ 19.900.-

# Scioli

• Central:  
**Av. CORRIENTES 6001**  
Tel. 55-0039/6235 - 54-5758/3230

• Sucursal Devoto:  
**Av. FRANCISCO BEIRO 5181**  
Tel. 50-0340 - 53-2717

• Sucursal Palermo:  
**Av. SANTA FE 3400**  
Tel. 99-2622 - 90-6521

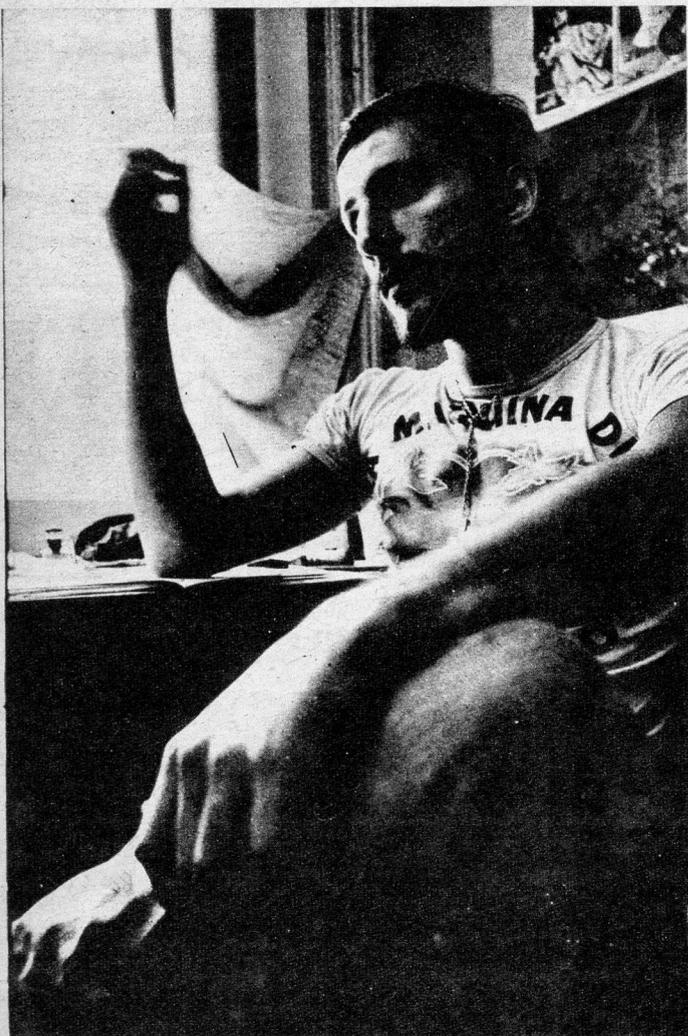
• Sucursal Primera Junta:  
**Av. RIVADAVIA 5444**  
Tel. 84-8889/1213

Precio de lista contado: \$ 202.800.-  
Tasa Anual 96.800 - Directa 3.5 %

GUSTAVO BAZTERRICA

# ESENCIA DE LA QUINTA PARTE

Un músico de la nueva generación respetado como el guitarrista de La Máquina de Hacer Pájaros, tiene ante sí el dilema de entregarse al "estrellato" o rebelarse concientemente a caer en esa fantasía. El camino elegido por Gustavo Bazterrica es el último. A la vez instrumentista y compositor, sus vivencias lo encuentran lúcidamente simple y lo muestran como una persona espontánea.



☀ Cuando el público de La Máquina de Hacer Pájaros lo descubre en el escenario, cree ver en él a un músico profesional, incapaz de transmitir otro sentimiento que el producido a través de su guitarra. Ofrece una presencia tímida, retraído hasta la inmovilidad, que contrasta sensiblemente con el dinamismo que despliega Charly García. Por momentos suele salir de ese aparente letargo para dejarse inundar por la música en el movimiento de su cuerpo armado de su guitarra, pero la imagen de él generalizada presenta a un introvertido de alma.

No obstante, todas las impresiones de esa índole resultan invalidadas por la realidad. Sencillo y ágil, Bazterrica recorrió el telón sobre sí mismo, libre de prejuicios e infulas de "estrella", desprovisto de cualquier aire de apocado.

¿Cómo se encamina tu relación con Charly García desde tu confirmación en La Máquina de Hacer Pájaros?

Se encamina bien porque Charly es fundamentalmente un músico honesto. Es un tipo que cortó un proceso muy importante, como el de Sui Generis, en su auge, para dedicarse más a la forma, que es de lo que yo venía, casualmente. Pienso que el nivel que traía Charly de SG era inferior al de Celeste (grupo en que toqué simultáneamente con La Máquina, en un principio). Desde el comienzo me fue dando todo lo que no tenía Celeste, o sea: organización, ensayo, equipamiento y la responsabilidad profesional. La reticencia que tenía era musical, y en ese aspecto noté en Charly una apertura tan tremenda que la unión surgió casi espontáneamente.

¿En este próximo álbum del grupo vas a aportar alguna composición tuya?

Un poco el estudio y otro poco la experiencia me fueron consolidando como compositor, y voy a meter dos temas míos, aparte de los aportes que hago a los temas de los

demás. Soy la quinta parte del grupo, bien integrada.

¿Es correcto decir Charly García y La Máquina, o La Máquina es un grupo por sí mismo?

Eso me trae dolor de cabeza. Nuestro nombre es La Máquina de Hacer Pájaros. Para cierto público, cualquiera sea el nombre del grupo, no se va a desmitificar o sobremitificar la imagen de Charly. Pienso que el carisma de Charly es indiscutible. Pero a los músicos, que nos sentimos quinta parte del grupo, nos molesta que se cambie el nombre del conjunto.

¿En qué momentos —ánimos o del día— componés?

Puedo estar triste o muy contento y tengo igual una buena predisposición a componer. Habitualmente, el fruto es más lindo cuando estoy alegre. Además, jamás compongo de día sino generalmente de noche, desde la una de la mañana hasta el amanecer.

¿Cómo se relacionan tus estudios sobre Filosofía y Dere-

cho y tu gusto por la música impresionista?

Más que nada, lo que me ayuda a aprehender a un impresionista es el sentimiento, es una transmisión viva que no se da a través del intelecto. La captación se da a un nivel sentimental. La filosofía, que ya no estudio, me interesó como disciplina porque me parecía que era lo más general que se podía encontrar. Las generalidades me encantan. Además no soportaba todo el proceso burocrático de estudiar en una universidad. Cuando empecé a estudiar Derecho, lo hice más por una propia insatisfacción con la música, y era como que un plano de mi vida estaba incompleto. Supuse que con el estudio de una carrera humanística iba a poder satisfacerlo, y me pegué la cabeza contra la pared. No obstante, cursé ambas carreras simultáneamente durante dos años.

¿Por qué te atraen las generalidades?

Estamos en un planeta don-

# reportaje



de las especialidades y particularidades nos castran, por lo menos a mi personalmente. Las generalidades son para mí el amor, la comprensión, las cosas que no son específicas, las cosas amplias, donde puede entrar tu vida cotidiana. Yo estoy muy preocupado por el tema de la Humanidad, me interesa, y, a mi criterio, la Humanidad no es la Argentina, Francia, Inglaterra, sino que esos son límites que verdaderamente no comprendo. Por eso es que veo la Filosofía como general, especialmente en cuanto a pensamiento: general en cuanto a la capacidad creadora, volitiva, intelectual, de amor.

**¿La Humanidad te preocupa filosófica pero también ecológicamente?**

Totalmente. Porque soy un animal que vivo, tengo sangre en las venas y siento que mi sangre se está pudriendo. Me preocupa el mundo de mis futuros hijos.

**¿Qué hacés en tus ratos de ocio?**

Practico mucho deporte. Como buen vasco, juego a la pelota paleta, hago natación, y en cualquier partido de fútbol siempre me anoto. Es un momento no sólo lindo por lo que representa para mi físico sino para la relación con mi viejo, con quien practico esos deportes. Entre él y yo siempre hubo mucho respeto. Si otro hijo hubiera tenido la mitad de los cambios e idas y venidas que tuve yo, un padre "común" me hubiese decapitado. También me gusta el cine. Últimamente ví dos películas que me gustaron muchísimo: "Lenny" y "Atrapado sin salida". De las dos capté no sólo una obra de arte sino un contenido humano y psicológico impresionantes. Del diario leo las secciones de deportes, espectáculos, los chistes, policiales y noticias del exterior; y leo todas las revistas de rock, me las devoro. Me parece que una persona que está dentro de un determinado movimiento debe

empaparse con lo que esos medios de información elaboran. También leo El Gráfico —sigue mi obsesión por los deportes— y todo lo que sea referente a Racing. Tengo una terrible enfermedad por Racing, pero esas cosas no me alienan; sé bien lo que significan para mí y me distraen bastante. No es escapismo, sino darle el cauce a la vida que uno cree que es necesario, el respiro que la vida se merece. Además voy todos los domingos a la cancha. En cuanto a libros, el último que leí es uno de ciencia-ficción de Howard Fast que se llama "Un toque de infinito". En televisión veo fútbol y algún programa que está relacionado con el arte, y en la radio escucho programas de rock. Me gusta ir a cualquier manifestación artística donde haya un escenario o una pantalla de de por medio. De un año a esta parte, en mi casa escucho discos de jazz-rock y autores impresionistas.

**¿Cómo ves a la mujer en la actualidad?**

La veo con una polenta alucinante, con mucha más polenta que el hombre. Pero también la veo muy extremista, o sea: la veo muy poco o muy todo.

**¿De tus hijos qué esperás? Que sean ellos mismos.**

**¿Sos supersticioso?**

Bastante. Si se lo puede llamar superstición, me interesa la astrología. Yo soy de Cáncer, pero en el horóscopo chino soy cabra. Y la cabra vive tranquila, bien y, si es posible, sin hacer esfuerzos. Y es bohemia, muy artista.

**¿Tus supersticiones no se contraponen a tu religión?**

Es una de las tantas contradicciones que tengo, una de las mil que podría enumerar. En realidad, tengo una terrible fe en Cristo, más que en el catolicismo.

**¿Cómo se filtra el mundo en tus composiciones?**

Mis letras están cargadas de fe y de energía buena. No soy de escribir letras condenatorias ni letras que hablan de cosas cotidianas, hiperrealistas. Mis letras van un poco más allá, lo que no quiere decir que la gente que escribe esas letras condenatorias esté equivocada. Además, mis composiciones nunca se preocuparon por Buenos Aires; simplemente la ciudad me sirve, pero nunca se me ocurrió mirarla como un ente o algo totalizador. □

# Casa América



**LA MAYOR VARIEDAD DE  
MARCAS Y CALIDAD  
PARA QUE ELIJAS TU  
PROXIMO INSTRUMENTO**

HAMMOND

FARFISA

YAMAHA

PETROMARC

SCANDALI

CELESTAR

ELECTROVOICE

PHILICORDIA

TEISCO

CAPRI

CITIZEN

También te ofrecemos un extraordinario servicio de compra y canje de tu órgano.

Av. de Mayo 959/979 - Buenos Aires

¡al cierre!  
**GENESIS**  
¡en vivo!



11 de mayo - Porto Alegre - BRASIL  
Estadio GIGANTINHO

lunes 9 de mayo: Salida de Buenos Aires  
martes 10 de mayo: Llegada a Porto Alegre  
miércoles 11 de mayo: Recital de Genesis  
jueves 12 de mayo: Salida de Porto Alegre  
viernes 13 de mayo: Llegada a Buenos Aires

●  
Este primer tour musical incluye ida  
y vuelta a Porto Alegre (Brasil), entrada  
al concierto y hotel con desayuno.

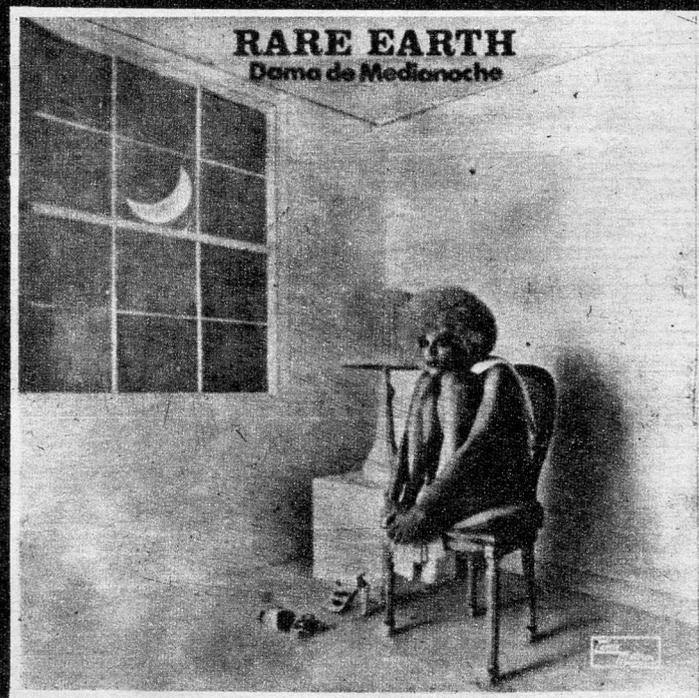
Todo a: \$29.500<sup>00</sup>

Informate en BAIRES ESPECTACULOS  
Viamonte 877 - 1er. piso - Of. 4  
T.E.: 392-0293

# LOS DISCOS DEL AÑO



**SUP 701 RARE EARTH Apróntate**



**SUP 730 RARE EARTH Dama de Medianoche**  
**en MICROFON, por supuesto!**



D'Artagnan: "Ahora los músicos saben a qué apuntar."

☀ "Hay muchas cosas que influyen actualmente sobre los músicos. Las publicaciones casi simultáneas con el exterior, por ejemplo, hacen tener mayor información musical mucho más rápido. Eso nos permite estar casi al mismo nivel de lo último que va saliendo. Recibir mayor información permite abrir un poco más el cerebro y tratar de que entren otras cosas. Lo más importante de los músicos en Argentina es que crecieron mucho mentalmente, musicalmente. Toman esto como una forma de exteriorizar un montón de sensaciones.

"Los que quedan y los que realmente trascienden son los que tienen valores o van a tener los valores necesarios como para poder subir a un escenario o entrar en una sala de grabación y poder mostrar realmente buena música. Al público ya no se lo engrupe.

"Pienso que la trascendencia principal del rock es que todavía se sigue manejando con el criterio de que el primero que acepta al conjunto es el público, antes que la grabadora y el crítico. Eso permite que el buen músico se desarrolle y que el músico que

no está a ese nivel se preocupe por alcanzarlo.

#### LA MISTICA DE LA MUSICA

"La experiencia que tengo me dice que lo más importante para que un grupo trascienda es que el público los empiece a aceptar. Después la máquina promocional se hace sola. Nosotros no pagamos difusión. Por lo tanto el tipo que pasa música contemporánea lo hace normalmente porque gusta o porque considera que tiene nivel para su programa. Los únicos aportes promocionales que puede hacer la compañía es el apoyo en general al artista. El público, en definitiva, es siempre el que acepta.

"Yo respeto las opiniones de los músicos, y sé que ellos también me respetan, en función de que yo nunca opino sobre su música. Puedo opinar sobre su línea o cómo grabarla, pero nunca sobre su música. La música es del tipo que la compone y los demás la aceptan o no la aceptan. Nosotros pensamos, trabajamos, nos sentamos, charlamos... Prefiero no influirlos, porque se puede interpretar como parte del negocio, y yo quiero que

# PRIMERO EL PUBLICO

D'Artagnan es uno de esos personajes muy conocidos del rock que, a pesar de que se mueve "detrás de la consola", es fundamental para el logro de las metas que se propone cada conjunto.

Desde su autorizada posición (Director Artístico de grabaciones), habló sobre las posibilidades de trascendencia de nuestro rock en el exterior, planteó las pautas que llevan hacia una verdadera evolución musical, y deslizó un comentario sobre el futuro de nuestro movimiento.

primero ellos encuentren su música y después hagamos el negocio. Porque si el negocio te abstrae de la mística que tiene la música...

"A mí me gustaría trabajar con grupos de similar línea musical, pero indudablemente nuestro país es lento. De alguna manera te tenés que abrir un poco más. Eso te aporta a vos personalmente, te amplía enormemente el espectro. Lo que puedo aprender con un grupo se lo puedo aportar a otro, a nivel producción, trabajo de sala.

#### EVOLUCION PARALELA

"Mi trabajo en general es producir el disco, fabricarlo hasta su punto cumbre, que es la cinta con la cual se hacen las matrices. Además me encargo del apoyo general dentro de la compañía, el apoyo promocional. De alguna manera conmigo hay más comunicación; por esa razón yo tengo que ser el nexo. Es mucho más fácil el diálogo que yo pueda tener con el jefe de prensa que el diálogo que pueda tener un integrante del grupo con dicha persona. Es mucho más positivo para ellos

que lo trate yo. Aparte porque es una manera de no quemarse; yo sé hasta dónde puedo pedir; ellos no.

"Hay muchos talentos que todavía no han madurado totalmente, pero el día que ellos se pongan a mostrarlo también vamos a tener más aporte a la cosa. De lo último, lo de Charly me gusta; también lo de Alas, porque por la formación musical que yo tengo (lo primero que escuché fue tango), quiero la evolución de una música argentina que nos permita identificarnos. El factor principal de la trascendencia de la música popular en Argentina se basa en la medida en que se apoyen en raíces más nuestras. Pienso que los músicos saben a qué apuntar en este momento.

"Lo importante es que por primera vez en la historia de la música argentina se da una evolución paralela, y las influencias, si las hay, son al mismo ritmo. La gente tiene los oídos mucho más abiertos para escuchar cosas. Si todos seguimos escuchando viejas cosas, nunca vamos a pasar la barrera del día". □



# MUSICA JOVEN DE HOY



JONI MITCHELL  
"Blue" 50-14.267



JEAN-LUC PONTY  
"Aurora" 14.266



STEELY DAN  
"The Royal Scam" 14.256



THE MODERN JAZZ QUARTET  
"Sait On Jamais" 50-16004



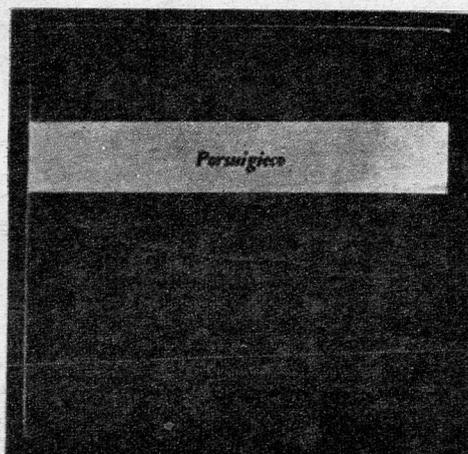
CHARLES MINGUS  
"Blues And Roots" 16.005



ROLAND KIRK  
"The Inflated Tear" 50-16006



CURVED AIR  
"The Best Of Curved Air" 14.264



PORSUIGIECO  
50-14210



JAN HAMMER GROUP  
"Oh, Yeah?" 50-14234



**BILLY COBHAM**  
"Life & Times"

Uno a veces se pregunta quién lo corre a Billy Cobham. A dónde van esos ritmos entrecortados, sudorosos, alertas a todos los detalles. No es algo malo, pero una buena pregunta en un reportaje a Cobham sería: "Usted cuando toca, ¿piensa en su música o se concentra para no distraerse?". Porque a no ser por algunos arreglos en "Siesta" (en la que lo salva Arif Mardin) o "East Baby", el resto parece una cabalgata en que lo único que importa es cabalgar. No resulta extraño, por todo esto, que Cobham deseche las letras. La mayoría de los temas de sus álbumes podrían titularse como el segundo de este long play: "29".

Cultor de un estilo, supuestamente desprendido de McLaughlin, Cobham representa quizás la parte más baja de esa escala, donde es posible idear tanto camelo y seducir con hallazgos inútiles. Para colmo, la copiosa producción de este baterista norteamericano implica que sus discos siguen vendiéndose bien y no como mera música comercial, sino como puntal de toda una nueva corriente. Sus valores son ciertos, pero como instrumentista, no como compositor.

**Tapa:** Otra vez un músico que se pone tierno mostrando su propia foto cuando era pequeño. Un recurso tan usado que va suena a golpe bajo, a desnudez de prostitución. En este caso —otro cliché— en la tapa la mano sostiene la foto, en la contratapa se ve el dorso de la mano —supuestamente en la misma escena—. Información mínima.

**Síntesis:** No es que haya que ser pálido con lo que se tiene a mano, pero Cobham es ya una historia repetida. Su sorpresa del comienzo ha quedado depositada en "la noble convicción de la monotonía".



**NEIL YOUNG**  
"Zuma"

El criterio, las brumas del atormentado Neil Young están otra vez entre nosotros. Otra vez los desiertos del alma, las guitarras patéticas, algunas broncas acumuladas. Dentro de la música blanca, Neil Young es quizás quien más ha logrado, por otro camino, el mismo nivel de expresividad de los blues negros. Con todo, este álbum es más traslúcido que el terrorífico "Tonight's The Night", y vuelve a las fuentes del vital "On The Beach".

Una de las curiosidades que incluye este disco (aparte de la nueva formación de su banda Crazy Horse) es la inclusión de un tema ("Through My Sails") hecho y cantado en colaboración con sus viejos compañeros Crosby, Stills y Nash. El tema fue cortado de un período de sesiones que realizaron juntos en el año '74 ("Zuma" fue registrado en el '75).

Algunos temas de esta zona musical de Young no conservan la verdadera fuerza lenta que siempre lo caracterizó; esas densidades crecientes que estrujaban el corazón. "Cortez The Killer", por ejemplo, se eterniza en vericuetos gratuitos.

**Tapa:** Dibujitos en pluma sobre barcos conquistadores, águilas, cactus y algún Cortez omnipresente. Poca información.

**Síntesis:** Un disco nocturno, cantado a media voz, y el tiempo cansado de los desiertos. Pero siempre está, detrás de los temas oscuros y cansadores, el formidable carisma de la voz y el estilo, tan particular y tan copiado, de Neil Young, quizás el más talentoso de esos tres músicos norteamericanos y un inglés (Nash) que hace unos años redimensionaron todo lo que hasta ese momento se había escuchado sobre música folk y grupos corales.



**RICHIE HAVENS**  
"El fin del principio"

Seguramente nadie dejará de advertir —y regocijarse— el particular timbre de voz de Richie Havens, pasaporte mágico y sonoro del aún vigente Woodstock. Volverán a la mente sus estremecimientos físicos, su alma en una guitarra española, su boca casi sin dientes. Richie Havens-Woodstock: toda la emoción. Por primera vez un álbum suyo en Argentina. Seguramente una sorpresa para muchos, más allá de la familiaridad con su voz. El enfrentamiento con este álbum será algo parecido a encontrarse físicamente con un amigo al que se conoció sólo por carta: Richie es el mismo pero distinto. Rodeado de una poderosa orquestación, ensimismado en densas baladas. Pero hay que aprender a reconocerlo, a degustar su armonía cantando "No estoy enamorado" (¡cómo canta!). Richie no es un gran compositor; quizás por eso tuvo la prudencia de elegir canciones adecuadas para él; entre otras "Si no es por ti", de Bob Dylan, y "Noche Salvaje", de Van Morrison. Pero en todas, aun en la única que él compuso para este álbum ("Yo me hice solo"), brilla la estrella de un cantante magnífico, intuitivo y fresco. Para todo esto estuvo excelentemente acompañado: el guitarrista Steve Crooper en algunos temas y Booker T. en la mayoría de los teclados.

**Tapa:** Excelente visión fotográfica: misteriosa y plena de sugerencias. Excelente el trabajo del fotógrafo Moshe Brakha y el diseño de Junie Osaki. Las informaciones de la contratapa son amplias.

**Síntesis:** Una voz lejana en nuestros oídos regresa maravillosamente viva.



**"MELIMELUM"**  
Idem

El grupo Melimelum surgió sorpresivamente con un trabajo al cual es necesario introducir ciertas consideraciones antes de emprender su análisis. Este álbum no es el trabajo acabado de un grupo que se ha propuesto emprender una obra como resultado de sus elaboraciones en conjunto: la idea de formar el quinteto surgió a posteriori. La iniciativa principal del álbum perteneció a Jorge Durietz, quien solicitó la colaboración de los músicos que integran el grupo para grabar algunos temas que había compuesto. Este álbum posee como característica primordial la simpleza, ya que sobre la base de ella se desarrollan todos los temas realizados por Durietz y arreglados por Daniel Russo. No poseen la exaltación de particularidades relevantes, por el contrario: están estructurados de modo tal que todos transcurren dentro de una línea continua y simplista. Es necesario destacar, sin embargo, el correcto manejo instrumental, dentro de temas que no ofrecen cabida a arreglos demasado meticulosos. Las composiciones remiten a escenas cotidianas y cálidas dentro de un clima que pretende reflejar libertad mediante símbolos naturales.

**Tapa:** El disco cuenta con una excelente presentación exterior, un dibujo que inspira inocencia, característica que trasluce algunos temas. Contiene los detalles técnicos imprescindibles.

**Síntesis:** Habrá que esperar nuevos trabajos del grupo para evaluar con mayor precisión sus condiciones.



**JEAN-LUC PONTY**  
"Aurora"

Entre los excelentes músicos con que cuenta el rock existe uno llamado Jean-Luc Ponty, quien conjuga dos expresiones musicales como lo son el jazz y el rock, con una idoneidad y una precisa exactitud dignas de privilegiados.

Ponty ha tocado con músicos de la talla de Frank Zappa y Elton John, y fue miembro de la Mahavishnu Orchestra, y siempre ha destacado por sus excelentes aportes. En este álbum el virtuoso violinista pone de manifiesto no sólo sus dotes de instrumentista, sino también de compositor y arreglador. "Aurora" es una obra donde la fusión del jazz-rock realza, además, el trabajo de los músicos que escogió Ponty, quienes complementan lucidamente la particularidad de su estilo caracterizado por un matiz relevante, la originalidad.

El primer tema del álbum, "Is Once Enough?", exalta una notable coordinación musical que permite que el violín de Ponty se encuentre bien apoyado rítmicamente por Norman Fearington (batería) y Tom Fowler (bajo).

En "Renaissance" destaca todo el vuelo del violín en melodías quejumbrosas contrapunteadas por el piano de Patrice Rushen, dentro de un marco jazzístico sin fisuras.

Sobresale también "Lost Forest", dado el excelente tratamiento compositivo y el certero ajuste instrumental; en este tema brilla la intervención de Patrice Rushen, que aporta una solidez rítmica notable.

**Tapa:** Sobria y bien diagramada; la información es buena.

**Síntesis:** Con esta obra, Ponty introduce matices trascendentes y avanzados a la música contemporánea.

# discos



**AEROSMITH**  
"Rocks"

Aerosmith es un grupo proveniente de Boston que adquirió fama y renombre en su gira por Inglaterra realizada en el corriente año. Entre sus álbumes ("Aerosmith", "Got Your Wings", "Toys In The Attic"), figura ahora su última realización, "Rocks". Este trabajo posee ciertas características no del todo brillantes, a excepción de su fuerza atrapadora y mordaz.

El álbum presenta en la mayoría de sus temas un clima musical denso pero rústico, debido a la poca elaboración de las composiciones. Los arreglos minuciosos se encuentran sustituidos por cierta energía que hostiga constantemente al oyente.

"Back In The Saddle" es uno de los temas que ejercen toda la fuerza musical de Aerosmith, y contribuye a ello la voz histérica de Joe Perry, que acentúa el contorno musical aludido.

"Ultimo hijo" ofrece un ritmo continuo y machacante, exento de atractivos peculiares, donde se aprecian, además, los primitivos ingredientes musicales que utiliza el grupo.

Posiblemente una de las composiciones mejor logradas del álbum es "Combinación", donde destaca el feliz acople de voces y el apoyo rítmico de la guitarra y el bajo.

El único tema cadencioso que presenta este trabajo es "Esta noche en casa", que ofrece mayor prolijidad que los anteriores tratamientos.

**Tapa:** La parte exterior, bien; en cambio es preferible no mirar la interior. Posee buena información.

**Síntesis:** Los amantes de un rock pulido y bien elaborado no se sentirán demasiado reconfortados con "Rocks".



**TAMBIEN**  
recibimos

**THE MODERN JAZZ QUARTET / "Sait on Jamais":** Este álbum, que integra la prolífica serie "That's jazz", está impregnado de una pulcritud y fluidez musical decididamente impecables. Asimismo, la solvencia de cada uno de los integrantes es un elemento esencial para la exposición íntima de las fértiles melodías del pianista John Lewis. No estaría demás que los amantes del rock lo frecuenten sin preconcepciones.

**CHARLES MINGUS / "Blues And Roots":** La intensidad que despliega el sobresaliente grupo de músicos que acompaña a Mingus, enraizada en el swing, es el sello distintivo de este buen álbum. No obstante haber sido grabado en 1960, el long play de este virtuoso contrabajista muestra la vitalidad desbordante de su música y la vibración rítmica que envuelve su creación. Destaca "Moanin'" por la sensibilidad blues que ostenta.

**RARE EARTH / "Midnight Lady":** Ultimamente el soul, en su versión tergiversada, ha tomado un ímpetu notable. Sin originalidad en la composición y carente de la fuerza expresiva de la música negra. Apenas es música para los pies.

**PARLIAMENT / "Motherhip Connection":** Se trata de un relato espacial reflejado en un cadencioso ritmo soul. La banda es llamativamente precisa y especialmente justa la sección de bronce, lo que es habitual en el ramo. Se encuentra en un nivel medio en cuanto al profesionalismo, pero no es excepcional.

**"BLACK POWER 3" / Varios:** Esta selección padece de una falta de garra para una supuesta muestra de una faz de la fructífera música negra, que obliga a sospechar una intención meramente comercial dedicada a un público ávido de ritmo y poca música.

# órganos electrónicos

Gran stock de las más afamadas marcas mundiales en nuevos y usados de uno y dos teclados

HAMMOND  
Farfisa Compact  
Capri Combo  
Petry-Marc Automático  
Farfisa Fast 2  
Farfisa Fast 3  
Farfisa Fast 4  
Farfisa Fast 5

Scandalli  
Yamaha  
Prestige  
Celestar  
Philicorda Portátil  
Electrovoice  
Panther 100  
Capri Dúo

**AMPLIFICADORES nuevos y usados. Excepcionales ofertas: órganos desde \$ 80.000**

**Y AHORA EL NUEVO PETRY-MARC  
CON SONIDO HAMMOND**

# CASA LEAL

GAONA 3244 - CAP. - Tel. 59-2540/0461

# Ya apareció el simple de Aucán

Canto al sí  
Para alguien que no está



miguel-eugenio  
pablo-diego

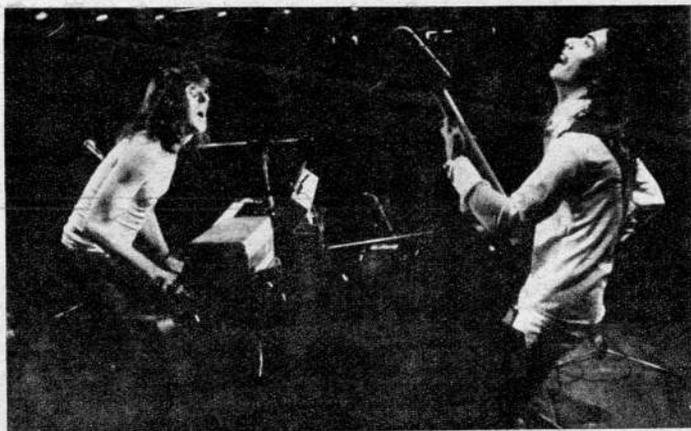
Letra, música, arreglos,  
y producción: Aucán.

# aucan

## LA MAQUINA DE HACER PAJAROS / Coliseo

### Ajustado y Poderoso

El signo distintivo de la selección que La Máquina encaró en este recital se encuentra en su eclecticismo: desde un jazz-rock pulido y peculiar hasta un rock fuerte pero bien arreglado. El buen manejo de los fraseos, de estructura rica debido al uso de silencios y notas sincopadas, refleja la impresión de una máquina lanzada a todo vapor. Debido a esos riffs de gran fuerza, los solos que se intercalan se asientan sobre una sólida base rítmica, de marcadas influencias rockeras. De ella, sobresale el preciso desempeño de Oscar Moro, menos en el solo que en el apoyo de ritmos variados —especialmente en los pasajes de rock donde se lo notó más desenvuelto— durante el desarrollo de los temas.



Carlos Cutaia. La guitarra, en los primeros temas, aportó un trabajo que la convirtió en un puntal del sonido de la agrupación pero que se desdibujó cuando los temas fueron de rock. Los solos de Charly García, por último, tuvieron el sello de la excitación merced a un mayor despliegue de digitación.

A lo largo del repertorio expuesto se interpretaron temas que integran el nuevo long play que lleva el título de uno de ellos: "Qué se puede hacer, salvo ver películas". Destaca sobremanera "El vendedor de las chicas de plástico", por el corrosivo sarcasmo que destila con respecto a comediantes de amor artificial. Otro

tema de gran vuelo fue "Shhh".

A pesar de la buena modulación, la voz de Charly se tornó, especialmente en los pasajes cadenciosos, muy frágil. El sonido de las voces fue decididamente deficiente, ya que estuvieron saturadas de agudos que las hacían sonar metálicas, además de carecer de nitidez pese al volumen adecuado y la calidad acústica de la sala. Sólo ante un pedido del propio Charly García se mejoró esporádicamente el sonido de las partes cantadas.

La Máquina lució, en definitiva, como grupo muy bien ensamblado pero que acaso todavía tenga posibilidades inexploradas en la interrelación de los dos teclados, con un guitarrista dotado específicamente para proveer buenos matices y sutiles improvisaciones, y una base rítmica firme y sin alardes. La música de La Máquina tiene una energía decididamente portentosa, aunque los límites del rock queden chicos para ejecutantes y compositores como lo son sus componentes.

No obstante el hecho de que el recital no tuvo intervalo, la primera parte estuvo caracterizada por temas más elaborados y de una trama armónica más ambiciosa donde destacaron los solos profundos y cuidados de Gustavo Bazterrica y los de corte meduloso de

## LOS JAIVAS / Coliseo

### Caliente Despedida



El concierto de despedida de Los Jaivas, lejos de ser una actuación más, precisamente, por la circunstancia del adiós, presentó dos matices distintos para ser analizados. Si se opta por alguno de ellos, prescindiendo del otro, se corre el riesgo de recortar la realidad efectivamente vivida. Por una parte, se encuentra la música producida por el grupo, y, por otra, la interacción que conflujo en el clima de algarrabía imperante.

Desde el principio, la música de Los Jaivas obliga a revisar los conceptos aprendidos al escuchar a los exponentes de la ortodoxia rock. El planteo de este grupo chileno tiene una raigambre orgullosa, y legítimamente autóctona, por lo que el resultado al que arriban es diferente.

Las composiciones de Los Jaivas pueden no satisfacer las expectativas de los músicos más evolucionados, pero ésa no es la finalidad que mueve al grupo. Cierto es que las canciones se basan en modos y tonos simples, que a veces constituyen melodías indefinidas, pero es imposible dictaminar que cada frase in-

terpretada se halla desprovista de honestidad, sentimiento y conciencia. Tampoco puede afirmarse que las vocalizaciones sean exquisitos juegos armónicos, pero la potente vitalidad que diseminan es innegable. El virtuosismo no es su elemento sobresaliente —a sola excepción de Claudio Parra en el piano, donde demostró una técnica clásica solvente— y, sin embargo, no se convierte en un complejo de inferioridad.

ya que la energía arrolladora que transmiten sí conforma su notable marca identificadora.

De esa manera, la base rítmica resalta por su ajuste, aunque mención especial merece el baterista Gabriel Parra por su ritmo febril que por sí mismo enciende a la audiencia. En contraposición, los solos lineales del guitarrista Gato Alquinta —de una formación fundada en la guitarra de concierto— se hicieron excesivos.

en la primera parte, sumado a una ecualización deficiente y una coloratura invariable, que empalidecieron el sentimiento percusivo primario. En conjunto se notó un buen dominio de los crescendos y disminuidos, y un ensamble relevante. En la primera parte, se notó una preeminencia injustificada de la guitarra sobre los demás instrumentos cuando tocaron tiempos fuertes, donde los dos teclados y las diversas queñas y charangos que ejecutó Ledo perdían presencia. Posteriormente se dosificó mejor, reduciéndolo, el volumen global, aunque la base rítmica más la guitarra eléctrica continuaron ocultando al resto de la agrupación. Las voces carecieron de nitidez a pesar de que el volumen era correcto.

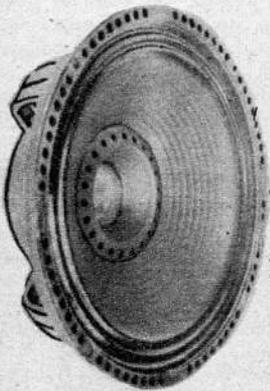
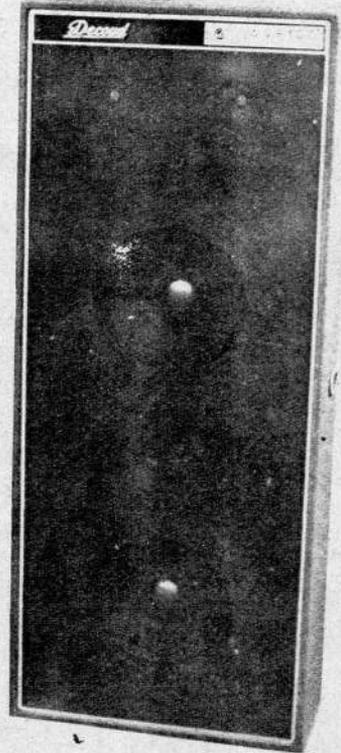
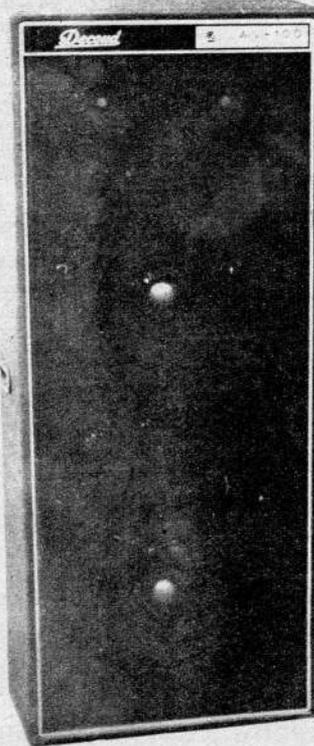
Dos músicos argentinos se plegaron a una zapada con el grupo: Ara Tokatlian en flauta traversa y saxo soprano, y David Lebón en piano eléctrico. El saldo fue un pasaje de free-jazz que permitió manifestar en música la despedida a Los Jaivas del medio musical de nuestro país. □

CONFIABILIDAD - POTENCIA REAL - SOLIDA ESTRUCTURA

**Decoud**



Micrófono **DECOUD LE-88-B**, con interruptor Dinámico Cardioide. Fabricado por **LEEA. S.A.**  
 Impedancia:  
 Baja: 150/250. Ohms.  
 Alta: 20.000. Ohms.



**12C147-B8-IE**, (45 watts) **LEEA**. Altoparlante de 12" especial para guitarra o voces.  
 Compuesto de:

- 1: Cono para frecuencias graves.
- 1: Cono para frecuencias medias.
- 1: Domo metálico que actúa como tweeter para frecuencias altas.

**REPARACIONES**

Para mayor comodidad y rapidez las mismas pueden ser atendidas directamente en fábrica.

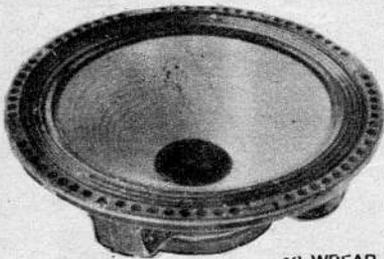


**WVR 150**

Amplificador para vocalistas con reverberancia de 150 Watts RMS.

2 canales independientes, 8 entradas de alta impedancia (4 por cada canal). Controles de volumen y tono ecualizados progresivos

con una potencia de pico de 320 watts. 4-Altosparlantes 12C147-B8-IE, y 4-tweeters. (LEEA).



**12 WBFAR**. (35 watts) **LEEA**. Altoparlante de 12", para bajo, con CONO ARTICULADO.

**Davoli**

Ventas: de fábrica únicamente al comercio (No tenemos distribuidores)

Libertad 401 - Villa Ballester Tel.: 768-8223.  
 Buenos Aires. Argentina.

GRUPO DE  
**CONSULTORES DE MERCADO**  
 MEXICO ARGENTINA

El Presidente del G. C. M. y la Directora del Dpto. de Estudios de Opinión  
 por la Ley

**Decoud - Davoli**

La más reconocida como Líder en su sector

según los recientes estudios de mercado de reconocidos institutos, por el Grupo de Consultores de Mercado se le otorga el

**Triángulo de Oro de la Calidad**  
 por 1<sup>er</sup> vez

Para constancia del Sínodo de Opinión Pública sobre calidad, prestigio y fama  
 se refrenda con medallas, se le otorga el presente

**DIPLOMA DE HONOR**

Buenos Aires, 1/11/68

MANANA 631-1051 (AVISOS)

# TOQUES DISTINTOS

☀ Cuando el ciclo de Escarcha fue cerrado, tres de sus integrantes se reunieron en el verano del año '75 para continuar con una línea fuerte aunque con la necesidad imperiosa, simultáneamente, de inyectar algún elemento que peculiarizara la nueva etapa que se disponían a abrir. Luego de tres meses de ensayo, un viejo conocido de Julio Sáez (guitarra y voz), Saúl Blanch, se unió en voz, y el sonido del grupo obtuvo el sello distintivo que buscaba.

Todo el año '76 sirvió para exponer su sonido, con toda la reticencia que merece un grupo nuevo que además innova en cuanto a la formación. Debieron vencer las barreras iniciales, de los que, despectivamente, creían ver en ellos a un engendro de peculiar similitud con monstruos como Led Zeppelin, por ejemplo. También saltaban a la vista, en cada presentación de Plus, los desplazamientos que provocaba en Julio Sáez, guitarrista, la vibrante música que proponían. "Pienso que el público —dijo Sáez— comprendió que lo que hago sobre el escenario es producto de un sincero sentimiento que me posesiona cuando toco nuestra música. Y lo entendieron porque también a ellos les llega la esencia brutal de la música que hacemos."

Sin embargo, la marca de Plus se extiende a que la música se caracteriza por el contraste de planos sonoros de intensidad diferente donde se aprecia la violencia desatada frente a pasajes en que la armonía prepondera. "Hacemos un rock'n'roll que no está estancado, porque le damos toques distintos —define Hugo Racca, bajista—. No estamos en contra, ni mucho menos, del rock'n'roll de los primeros tiempos; siempre se vuelve a las raíces. Pero tenemos una especial predilección por los arreglos de voces, un vocalista potente que pueda pasar de un estado de ánimo melódico a otro sin hacer perder la esencia de cada uno y conservar la vitalidad de la música fuerte. Es una manera de matizar con distintos tiempos nuestro espectáculo. Y haciendo eso disfrutamos en el escenario la música que tocamos, lo que para nosotros es muy importante."

La meta que se propusieron la obtuvieron plenamente con la energía de Saúl Blanch como vocalista, la guitarra conductora de Julio Sáez, la precisión del bajo de Hugo Racca y la potencia de los tam-

**A partir de ser considerados como uno de los grupos revelación del año '76, el cuarteto Plus se impulsó decididamente hacia su consolidación en el espectro de la música rock para obtener, en consecuencia, el reconocimiento público de los esfuerzos que desplegaron durante sus dos primeros años de existencia. Su llegada a la escena nacional aporta una integración desusada para el medio, ya que no había sido intentada antes: un trío fuerte más una voz solista y un desarrollo escénico espontáneo y simple, son condimentos que los identifican, junto a una música poderosa pero no descuidada.**

bores de Horacio Darías. "Partimos —cuenta Hugo— de la libertad, sin ponernos limitaciones de ninguna clase. Comenzamos a ensayar sin tener una idea clara de lo que iba a resultar hasta que, mientras tocábamos, se fue armando el objetivo, compartido, eso sí, por todos."

Para un grupo que desarrolla una energía desbordante en el escenario, grabar significa asimismo enfrentarse al riesgo de perder el emblema que lo singulariza. "Estamos conformes —reflexiona Julio Sáez— porque es el comienzo y el fin de algo. El comienzo de lo que es Plus y el fin porque

concretamos lo que queríamos hacer. 'No pisar el infinito' (el álbum debut de la agrupación, que acaban de completar) sintetiza en sus canciones toda la expresividad que nuestra música tiene en el escenario."

A mediados de abril van a poner en circulación, de manera oficial, el long play a través de una presentación en un teatro de buena acústica, en la capital federal, y de inmediato harán lo mismo en la ciudad de Córdoba. En esa ciudad, en marzo, hicieron una actuación que los contaba como únicos participantes, donde cosecharon una recepción sumamente auspiciosa. "La presen-

tación del álbum —aclara Hugo— tendrá elementos que servirán para completar la idea primaria. Pretendemos realizar lo que ya hacíamos en escena pero no vamos a cambiar o desnaturalizar los juegos espontáneos que el público conoce de nosotros."

"En cuanto a nuestra presentación en Córdoba —continúa Julio— pudimos sacar como conclusión que tenemos los elementos necesarios para captar una audiencia, ya no como número de apoyo sino como atracción principal. Fue muy lindo recoger el fervor con que tomaban nuestra música. Sentían, me parece, la misma alegría que sentíamos nosotros tocándola."

"Hay que tener en cuenta también —advierte Saúl— que en el interior la gente es más abierta de todas maneras. Por eso también nos proponemos saciar el apetito de música que tiene el interior, programando algunas giras en el curso del año."

Dado que su música es directa, el título del álbum aparecía como sorpresivamente presuntuoso o un poco intelectualizado. "El nombre del long play —refiere Saúl— se nos ocurrió cuando entramos al estudio de filmaciones que está en los fondos del estudio de grabaciones de Nono Pugliese, que es donde lo grabamos. Había un cartelito que decía: 'No pisar el infinito', y a todos nos extrañó el asunto porque ninguno de nosotros conocía de eso. Cuando preguntamos se nos explicó que el infinito es la tela que forra la pared dando la sensación de infinito precisamente. Nos pareció que la frase llevaba a múltiples interpretaciones. Así, por casualidad, encontramos el nombre del long play." □



## ALGUNAS DE LAS OFERTAS

- V**iola mod. FENDER \$ 9800
- A**mplificadores ALARSONIK \$ 21000
- B**ateria completa \$ 37.000

Y MUCHAS MAS

## Rock y Blues

CLASES INDIVIDUALES  
DE GUITARRA, BATERIA,  
BAJO Y ORGANO.

- Guitarra: IGNACIO ELISAVETSKY (Arco iris)
- Bateria: NICKY (Pastoral)



LOS INSCRIPTOS DEL 10 • 4 • 76 al  
30 • 4 • 76 NO ABONARAN INSCRIPCION  
(Abierto todo el día)

## MUSICAL MUNDO

CABILDO 2230 Loc. 56 1° PISO  
GALERIA LAS VEGAS CAPITAL

## SUNDAY "Multiple"

AHORA SERIE

AMPLIFICADOR (CABEZAL) DE 100 WATTS.  
TOTALMENTE TRANSISTORIZADO. LO MEJORCITO EN  
AMPLIFICADORES A UN PRECIO MUY ACCESIBLE  
SOLICITE FOLLETOS/ENVIOS AL INTERIOR.

Joaquin D. Domingos CORRALES 6250 - BUENOS AIRES

### FACILIDADES HASTA 20 MESES

Clases Especiales  
de guitarra  
y bajo

Amplificadores desde \$ 25.000 ALARSONIK - IGOR - HOXON  
Guitarras y Bajos FAIM - KUC



**NIEVA**

AV. LA PLATA 2218  
(esquina Caseros y Cobo)  
T.E. 922-4256 Cap.



INSTRUMENTOS  
MUSICALES KUC  
SIEMPRE A LA  
VANGUARDIA DE  
LA INDUSTRIA  
NACIONAL



En  
Guitarras...

## ACUSTICAS

Cuerdas PICATO



**Egmond**  
6 y 12  
cuerdas

## VENDOMA

PARANA 321 JURAMENTO 2483 CAP  
T.E. 40-8481 T.E. 783-1468

SINONIMO DE CALIDAD  
EN INSTRUMENTOS  
MUSICALES

Amplificadores

*Dread* *Frattle*  
y *Randall*

*Frattle*

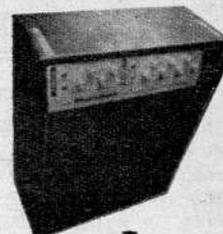
Guitarras y Bajos



ENVIOS  
AL  
INTERIOR

CREDITOS

Baterias  
*Caf* y **DIXIE**

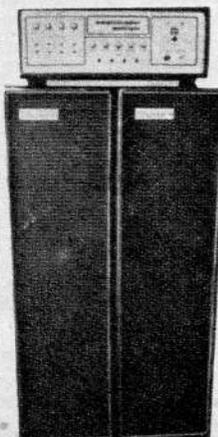


**gale** Sr

CANGALLO 1612  
TE: 35-9795 CAP.



Amplificador SHIRTON MULTIPLE para  
voces de 120 Watts, 8 entradas,  
cámara de reberberancia, compuesta  
de 2 columnas los cuales poseen c/u  
5 parlantes especiales.



Amplificadores  
JENIERS  
SHIRTON  
WENSTONE  
ALARSONIK

Baterias  
CAF, NUCIFOR  
STRIKKE-DRUMS  
Guitarras y Bajos  
TORAX, FAIM  
y otras  
Efectos  
BEATSOUND  
AUDIO-PHONIC  
MAIER

CREDITOS  
SIN  
ANTICIPO

HASTA  
15  
MESES

**radio  
COSTA**

NOGOYA 3166 Bs. As.  
T.E. 53-0968

# PARA HUNDIR AL TITANIC

☀ Al promediar la década '60, Steve Miller irrumpió con su banda —desde sus orígenes compuesta por bajo y batería, además de su propia guitarra— en la escena norteamericana para exponer un blues fundido con un rock caliente, que es su característica indentificadora. Su pasión por el blues lo condujo, cuando terminó sus estudios secundarios, a Chicago, donde lo cultivó tocando en los locales del sur de la ciudad con los maestros del género, como Howlin' Wolf y Buddy Guy.

Luego de esa experiencia se encaminó a San Francisco y formó la banda que lo acompañó en su primer long play (1967), "Brave New World". Al año siguiente, Miller —proveniente de Dallas— registró uno de sus álbumes cumbres, que lo catapultó a la escena rock: "Children Of The Future". Luego siguieron otras obras de factura intachable, impregnadas por el desarrollo de la singular amalgama blues-rock de Miller.

Cuando obtuvo el disco de platino por el álbum "Joker", que es el noveno en la dilatada carrera discográfica de Miller, se radicó en San Francisco en cuanto culminó la gira de 1974. Después se recluyó por dos años, en los que no dio señales de vida, hasta que finalmente se instaló en un sofisticado estudio para grabar "Fly Like An Eagle". Este álbum presentó el retorno de Miller —de manera, aún, poco categórica— a la vitalidad de sus comienzos, aunque con una labor avalada por una mayor experiencia que se tradujo en un trabajo prolijo.

En razón de que ese último álbum ha obtenido una acogida promisoría, Miller prefiere diferir hasta octubre la edición de su próximo álbum, tentativamente llamado "Sacrifice", que mostraría, aparentemente, la consolidación de su regreso a las fuentes.

¿Qué estás haciendo en estos momentos?

Estoy muy ocupado y asustado. Por el momento estoy ensayando con una banda, completando un segundo álbum y construyendo un estudio de 24 canales. Es decir que pienso, en definitiva, retomar donde dejé "Fly...".

¿Por qué te retiraste durante dos años?

Esta pausa me dio tiempo



"El tiempo va deslizándose en el futuro" escribe Steve Miller en el tema que da título a su último álbum, "Fly Like An Eagle", que ha obtenido una particular adhesión del público y de la crítica. Tanto es así que ya se caracteriza a la Steve Miller Band como productora de un rock y blues sazonados con un espíritu espacial. A pesar de ser considerado un joven veterano de la costa oeste, Steve Miller renueva su propuesta musical y regresa a sus fuentes para mantener el prestigio que ha ganado a lo largo de su extensa carrera.

para trabajar en un par de cosas. También me dio más organización, de modo que podía estar adelante del juego en vez de estar siempre detrás. Básicamente, eso es lo que espero lograr: menos giras y más grabaciones. También fui a un espectáculo en Los Angeles y vi todo el nuevo equipamiento que se usó. No pude quedarme quieto ante todas esas maravillas: máquinas de 24 y 40 canales computarizados y cachivaches que mezclan automáticamente. Estuve como un niño en una confitería.

¿No creés que tu fascinación por la tecnología puede destruir el sentimiento que trajiste de tu pueblo natal?

Esa fascinación se da porque nos permite desarrollarnos mucho. Además, todos tienen que abandonar su pueblo para ir a trabajar. Yo abandoné mi pueblo: estuve dando vueltas durante cinco años. Ahora todos han regresado. San Fran-

cisco es nuevamente el corazón de lo que sucede musicalmente. Después de hacer miles de conciertos, y estando bastante prósperos, nos sentimos más habilidosos ahora. Mirá a Boz (Scaggs), por ejemplo; él es el éxito de la temporada. Es una cuestión de tiempo. Tomé a Boz como guitarrista, crecimos juntos y Boz estuvo en mi primera banda, The Marksmen. El solía cantar segundas voces en la banda, pero eventualmente. Cuando tenía quince años lo tomé para tocar. Boz es mi único alumno.

¿Qué esperás de tu música en la actualidad?

Estoy trabajando en alrededor de cinco tipos de música. Desde armonías acústicas a las grandes orquestas con sintetizador, con todas las múltiples, incluyendo blues. La música es para mí una reflexión de mi vida y de lo que escucho. No pienso en un álbum como un álbum total de blues, o en un álbum total de pop. Tomo

los distintos géneros de música que escribo y los pongo juntos. Te digo: vos ponés 31 tonos en línea y es difícil figurarte todas las posibilidades para un disco sin hacer que el álbum suene como cinco grupos diferentes. Me gustaría sugerir, más bien que siempre ser directo. Especialmente cuando estás trabajando con sintetizadores, es bueno sugerir y usar tu imaginación. Con un sintetizador y tres o cuatro temas podés hundir el Titanic.

¿Existe una dinastía de rock que crece en San Francisco?

¿Dinastía? No sé nada acerca de eso. Pienso que en esta época podés darte cuenta de que la gente ahí no está demasiado ansiosa por ser rotulada o clasificada. Si hay una dinastía en S.F., bajará a Los Angeles. Esto nos sucedió antes y casi nos derrotó. Allí estábamos seis de nosotros detenidos mientras el mundo entero nos observaba salir y tocar durante media hora.

¿Qué impresión te dejó tu regreso a tu ciudad natal en la última gira con tu grupo Showco?

Fuimos cinco días a Dallas a ensayar. La cosa divertida es que los dos chicos que introduje en el grupo —que tiene la mejor escena y equipo de iluminación— son chicos que fueron a la escuela primaria conmigo. Uno era guitarrista en una banda llamada The Jades. Así que estábamos sentados ahí mirándonos y diciendo: "Es un mundo extraño, ¿no?"... □

# MU-TRON III



DE **AUDIO-PHONIC**®



**sin palabras**

FABRICADO BAJO LICENCIA DE U.S.A. **musitronics**

# INSTITUTO MUSICAL VINCI

DIRECTOR JUAN JOSE VINCI  
FEDERICO LACROZE 3384 - TEL. 54-9664

Atendido por profesionales especializados en actividad  
**GUITARRA - BAJO - BATERIA - ORGANO - PIANO - PERCUSION  
EN GENERAL - ARMONIA Y COMPOSICION MODERNA.**  
SE DICTAN CLASES DURANTE EL VERANO  
RESERVAR TURNO DE 15 A 23 HS.  
EL DINERO ES RECUPERABLE EL TIEMPO NO



LINEA DE EQUIPOS DE  
SONIDO E INSTRUMENTOS  
DE ALTO NIVEL

Envíos a cualquier punto del país  
Correspondencia a Luis María Drago 385  
2º piso Capital Bs. As.

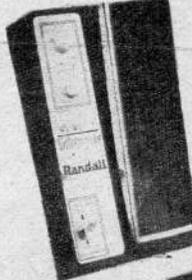
## JERARQUIA EN ELECTRONICA

### Randall®



Amplificador para bajo electrónico Super profesional. 45 Watts de potencia, compuesto de 4 canales 2 con salida normal y 2 con **PUNCH**. Su baffle está presentado con 6 parlantes de 10" extrapesados revestido con lana de vidrio en su interior.

DISTORSIONADOR



Efecto  
LESLIE



WA WA



Amplificador para guitarra con reverberancia y vibrato de 100 Watts Rms, tipo Marshall de 3 cuerpos con 4 parlantes de 10" extrapesados en cada baffle.

FABRICA y DISTRIBUYE **RANDALL S.R.L.**  
ADQUIERALO EN LAS BUENAS CASAS DE MUSICA

Posteriormente a la separación del dúo que lo hiciera conocido junto a Miguel Cantilo, Durietz fue artesano, intentó formar un nuevo dúo —primero con Jorge Guarnieri y después con Jorge Bretón—, buscó músicos que pudieran acompañarlo. Finalmente, decidió emprender la grabación de algunos de sus temas, para lo que llamó a Daniel Russo (piano, bajo, guitarra), Eduardo Figueroa (guitarra, voz), Nicky Mitchell (batería) y Fernando González (flauta). Esos músicos son los que hoy forman Melimelum.

El surgimiento de este grupo determinó que se abrieran algunas expectativas en torno a su futuro funcionamiento. Durietz y Russo hablaron sobre sus intenciones y propuestas.

¿Cuál es la actividad del grupo a partir del álbum que acaban de editar?

**Jorge Durietz:** Actualmente seguimos trabajando con Daniel y Eduardo, ya que Fernando se irá a Estados Unidos a estudiar y Nicky tiene otros compromisos. En estos días nos vamos a Panamá a la casa de un pariente de Eduardo a preparar nuevos temas y trabajar para el próximo álbum, que pensamos tener listo en unos meses.

¿Piensan introducir alguna variante con respecto a su primer trabajo en el álbum que van a preparar?

**J.D.:** Sí; fundamentalmente los temas van a ser de todos, o sea que habrá una mayor participación del resto de los integrantes; además, los temas tendrán una mayor elaboración y seguramente no serán todos acústicos.

¿Qué intentarán traslucir mediante las nuevas composiciones?

**J.D.:** Al menos en el primer álbum, como los temas eran míos, traté de hacer traslucir la mayor libertad y alegría posibles. Supongo que en el próximo pasará lo mismo.

**Daniel Russo:** Yo creo que la intención varió bastante, porque fue diferente preparar el disco, y verlo después ya realizado y entre la gente. Posiblemente yo no esté del todo satisfecho con el álbum que hicimos.

¿Qué significa no estar del todo satisfecho?

**D.R.:** Primero, porque es algo ya realizado, y esto suele pasar en muchos aspectos del arte. Pero fundamentalmente porque al hacer este primer trabajo la intención del grupo todavía no estaba clara.

**J.D.:** Yo, por mi parte, creo que en el disco hubo cosas que salieron mejor de lo que

# LIBERTAD Y ALEGRIA

**Evidentemente, Jorge Durietz no se ha quedado sin música luego de Pedro y Pablo. Tras la disolución de ese dúo, Durietz (Pablo) necesitó cierto impasse para determinar qué iba a hacer de ahí en adelante. Ahora, después de algunas otras experiencias, vuelve con su grupo Melimelum.**

yo pensaba, como por ejemplo el acople de Nicky, con quien no pudimos ensayar como nos hubiese gustado. En cuanto al nuevo álbum, yo estoy decidido a no grabar hasta que las cosas salgan como las deseamos. Pero para mí lo importante del primer trabajo es haber podido expresar una cantidad de cosas que tenía acumuladas en mis temas.

Ya que nombraste tus temas, ¿a qué se debe la utilización

de la rima en la mayoría de ellos?

**J.D.:** Porque la siento más musical. Tal vez en esto sea un poco antiguo, pero reconozco que de esa manera me llega más adentro.

**D.R.:** A mí con las letras de Jorge me pasa algo especial: yo no escribo letras, de modo que trato de encontrar una poesía que ensamble bien con mi música y sobre todo con lo que yo siento, y eso precisa-

mente sucede con algunas composiciones de Jorge.

¿El mensaje poético o musical va a diferir en los próximos temas?

**J.D.:** Yo creo que no, a pesar de que existirán cambios en varios aspectos. Creo que el mensaje no va a diferir; vamos a continuar en una línea humanística romántica, si se puede llamar así.

**D.R.:** Aunque creo que no es posible tampoco pensar que vamos a hacer exclusivamente algo determinado, está la posibilidad de introducir nuevas cosas a medida que vayamos creciendo como grupo.

¿Qué opinión les merecen los grupos que incorporan como variante dentro del rock el bandoneón?

**J.D.:** Creo que se trata de algo momentáneo, yo no creo en eso de "tanguizar" el rock; por el contrario, hay ritmos que se pueden aprovechar, como el candombe o el folklore, introduciéndoles variantes rítmicas aplicables al rock.

**D.R.:** Yo lo tomo como un elemento más; así como se introdujo el violín y la cítara, el bandoneón dentro de un tiempo será considerado como un instrumento más que, según el tipo de música que se haga, se puede introducir o no.

Volviendo al disco que grabaron, ¿cómo surgió la idea de la tapa?

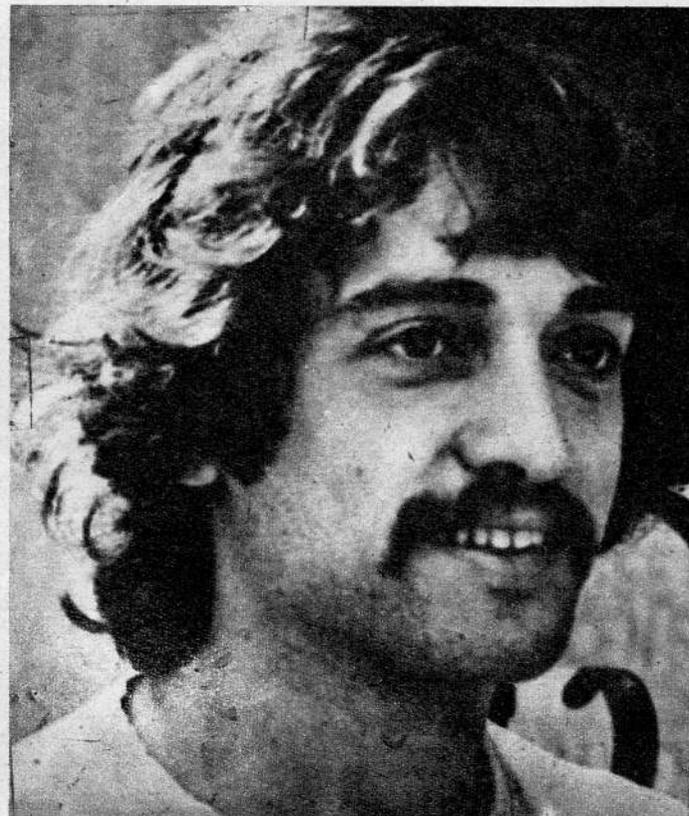
**J.D.:** El dibujo de la tapa es copia de un dibujo de un libro de dichos ingleses que tengo en casa, que les gustó a todos y entonces lo incorporamos. Con respecto a las fotos interiores, la del fuego sirve de símbolo de la calidez, que considero un elemento importante.

¿Cómo definirían la intención general del grupo?

**J.D.:** Para mí lo más importante es lograr cantar, componer y tocar, estando bien medido dentro de lo que hago; reflejar una libertad interior, y sentirme lo más suelto posible para poder expresarme.

**D.R.:** La intención sería la de poder complementarnos bien como grupo, de modo que exista una buena expresión por parte nuestra, poder ir más allá de una buena combinación musical.

Generalmente suele parecer riesgoso evaluar a alguien por sus intenciones, pero a veces bien vale la pena hacerlo, sobre todo en el caso de Melimelum, cuyo primer trabajo no resultó de una conciencia total de grupo. Por el momento sólo quedan sus anhelos y la voluntad de hacer las cosas con honestidad; habrá que esperar los próximos resultados. □



Jorge Durietz: "Quiero reflejar una libertad interior."

# Para vos... los impactos de la nueva música

EMI



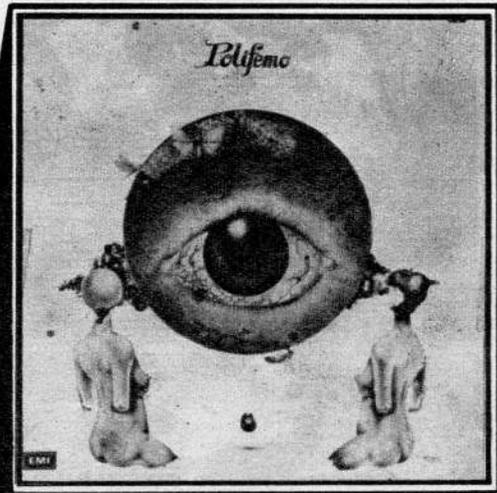
Nº 8307 - RAUL PORCHETTO -  
"PORCHETTO"

Sentado en el umbral de Dios - El rey y los ángeles (La Batalla) - Vuelve viejo sol Ana en mi mente y otros. \$ 1.490



Nº 8334 - "POLIFEMO"

Qué hago yo aquí - Doce caras - Tu forma real - Vamos al campo - Dueña del confort y otros. \$ 1.490



Nº 8294 "ALAS"

BUENOS AIRES SOLO ES PIEDRA

a) Tango - b) Sueño - c) Recuerdo - d) Trompetango - e) Tanguito - f) Soldó.

LA MUERTE CONTO EL DINERO (Gustavo Moretto)

a) Vidala - b) Smog - c) Galope - d) Mal-ambo  
e) Vidala again - f) Amanecer/Tormenta -  
g) Final \$ 1.490



Nº 8216 - "LOS JAIVAS"

Pregón para iluminarse - Guajira cósmica

Un mar de gente - Tarka y Ocarina: a)

Diablada - b) Trote - c) Cotaiqui y otros.

\$ 1.490



TENELO EN CUENTA: Próximamente tendremos a  
Soft Machine, Elton John, Camel, Nova, Milton Nascimento,  
John Miles

También en cassette y magazine

# VIRTUOSO DE LA SENSIBILIDAD

☀ Para un instrumentista que ha cruzado la frontera de los treinta años, poder ostentar una trayectoria como la de Jean Luc-Ponty significa alcanzar la cumbre, ante el público y sus pares simultáneamente, lo que por momentos puede ser considerado como un equilibrio utópico. Luego de haber obtenido el consenso de músicos ya célebres en la escena internacional, como Elton John, Frank Zappa, Michel Colombier y John McLaughlin, Ponty presentó su debut solista, decidido a hacer saber que no sólo es un instrumentista de acompañamiento —de notables características— sino que además es un compositor de personalidad propia.

Sin caer en una interpretación sofisticadamente psicológica de Ponty, toda su infancia estuvo teñida con el color de la música, debido a que sus padres eran músicos. Su madre, pianista, y su padre, violinista, le pidieron una definición del instrumento que estudiaría en el tramo superior de su enseñanza. De allí proviene su solidez armónica y su seguro dominio del violín. En ese terreno, integró la renombrada Orquesta de Conciertos de Lamoreux, donde interpretó las más diversas y complejas partituras del género clásico.

Sin embargo, de acuerdo con algunas declaraciones, Ponty renegó del límite de una partitura profunda y rica pero, en definitiva, estricta, en cuanto a respetar íntegramente las indicaciones inscriptas en ella. El jazz primero, y luego la amalgama con el rock, supuso para Ponty encontrar el sendero por donde conducir su intuición e imaginación, que no es sino el de los solos sensitivos y, a veces, dolorosos

Con el advenimiento del jazz-rock a la escena mundial, se hicieron presentes también varios virtuosos que deslumbraron y descollaron ante una audiencia constituida, en buena parte, por músicos. Del jazz y el rock, por separado, y de otras vertientes de difícil clasificación, además de la música "cult", convergen músicos de la magnitud de John McLaughlin, Frank Zappa o Jan Hammer. Jean Luc-Ponty es uno más, pero no el menos destacado.

que permite la música originariamente negra del jazz. A ese estilo se suma la vitalidad cruda e irreverente del rock, y Ponty asciende a la expresión desencadenada de su música. "A mí me molestaban las imitaciones que me imponía la música clásica, y me volqué al jazz porque me permitía soltarme para improvisar todo lo que pasaba por mi cabeza."

Llegaron noticias; indicaban que John McLaughlin, prestigioso instrumentista, desesperaba por incluir a un músico que hasta ese momento —la formación de la meritoria Mahavishnu Orchestra— carecía de un adecuado conocimiento por parte del público, pero, por las trabas de las autoridades de inmigración, debió conformarse con Jerry Goodman. Antes de ello, Jean Luc-Ponty fue requerido por

Frank Zappa, ese músico de desarrollado olfato para localizar colegas de talento. De esa labor sobresale la realizada en el long play editado en el país "Hot Rats", entre otros que se sucedieron con The Mothers Of Invention dirigidos por Zappa.

La predilección de Zappa por Ponty se reflejó en una obra para violín y orquesta, aunque el violinista francés tiene su propia opinión sobre el alter ego de los Mothers: "Zappa es un tirano; paga salarios que dan risa. De la formación de él me fui porque entre los norteamericanos hay una verdadera explotación entre los músicos por una cuestión de ego."

Posteriormente, luego de los primeros tiempos de la Mahavishnu Orchestra, McLaughlin pudo contar con Ponty en su célebre agrupación. "En Mahavishnu, al contrario que con Zappa, podía aportar al grupo, y eso se dio porque McLaughlin tiene afinidades musica-

les conmigo. La música era más maleable que la que hice con Zappa. En determinado momento, McLaughlin me invitó a componer para el grupo, pero yo no compartía el concepto religioso y no colaboré demasiado. En la M. O. tenía un papel solista de poca importancia. La idea era tener dos solistas de gran variedad armónica; y no era ésa la cumbre de mi carrera ni la oportunidad de hacer mi música."

Sin embargo, la Mahavishnu se convirtió en una especie de plataforma de lanzamiento hacia el interés creciente que despertaba su técnica no exenta de sensibilidad en las vastas audiencias que reverenciaban al grupo y en los comentarios laudatorios que partían de la prensa internacional. Pero en la mente de Ponty se abrigaba la idea de poner su firma a su propio disco. "Mi grupo ideal, como cualquier músico puede tenerlo, es el compuesto por Tony Williams, Jack Bruce y George Duke. Podría sentirme tentado con tocar con superinstrumentistas, de mucho talento y personalidad, pero ese rendimiento máximo no me daría ninguna seguridad porque todos quieren ser, en definitiva, ellos mismos los líderes."

Transcurridas esas dos experiencias de notoria trascendencia, Ponty recibió del bajista Fowler, con quien había trabajado durante varios años en la banda de Zappa, la oferta de formar un grupo juntos. Cuando aceptó el ofrecimiento de Fowler se abocaron a la tarea de conseguir un baterista que resultó ser Norman Fearington, un buen instrumentista influido por el Rhythm and Blues, recomendado a Ponty por Leon Chandler.

Una de las características salientes es la coloratura sonora que Jean-Luc Ponty extrae de su violín eléctrico, cubriendo su cromatismo de un halo de humanidad y naturalidad. "Es muy importante el tratamiento electrónico a que someto mi violín, porque me permite todas las posibilidades de cambios, mezclas y variaciones de intensidad." Lo cierto es que el sentimiento que exhalan sus solos, sobre sus composiciones matizadas o directamente influidas por las corrientes más vanguardistas, lo distinguen como una figura especial dentro del jazz-rock. □



Foto Daniel D'Almeida.



PRESENTA SU PRIMER LP: *No pisar el infinito*

VIERNES 15 DE ABRIL, 21 hs.

**Teatro COLISEO**

MARCELO T. DE ALVEAR 1125

ENTRADAS EN VENTA CON 10 DIAS DE ANTICIPACION

PRODUCIDO POR  
ORGANIZACION **PLUS**  
ARTISTAS EXCLUSIVOS  
DISCOS



CLAUDIO GABIS

# La Evolución Permanente



**Destacar la importancia de Claudio Gabis dentro del panorama nacional de música contemporánea se hace innecesario. La gran cantidad de discos grabados por él en Argentina (más de veinte) confirman las condiciones de un guitarrista que puede ser considerado entre los propulsores del movimiento rock, allá por el '67. Hace algo más de dos años, Gabis decidió abandonar el país, y se propuso nuevas e importantes metas, que a lo largo del '75 y del '76 desarrolló con óptimos resultados. Gabis (que ha estado recientemente de visita en el país) explica el porqué de aquella decisión, y la proyección que ha adquirido luego de su permanencia en Brasil y los Estados Unidos.**

 Es muy difícil separar la presencia de Claudio Gabis de aquellas épocas en que se produjo el nacimiento de una corriente musical joven, que sin duda gestó todo un movimiento posterior, en franca y permanente evolución. Las épocas de Manal, Almendra, Los gatos, no han concluido aún; están presentes en el desarrollo musical de grupos y músicos que recogen de ellas la vitalidad y la frescura que las caracterizó. Claudio Gabis, actualmente, tiene en mente muchísimos proyectos, algunos de ellos muy pretenciosos, pero realizables dada su capacidad de eximio músico. Esos proyectos, si bien lo distancian de las posibles nostalgias de años idos, poseen como base la búsqueda y la continua evolución, el no quedarse, que le permitió figurar en aquel despertar y hoy lo lleva a proponerse metas complejas.

¿Qué te motivó a dejar el país?

La primera vez que me fui, fue a fines del '72, a Brasil, donde permanecí seis meses, sin establecerme definitivamente pero intentándolo. Después regresé al país y estuve seis meses más, hasta que volví a Río a vivir definitivamente. Apenas comenzado el '76 fui a estudiar a los Estados Unidos. Las motivaciones fueron de todo tipo: socio-político-económicas. En realidad, en el plano de trabajo yo me sentía atado a todo lo que había hecho antes, y me parecía necesario salir de aquí para ayudarme a evolucionar. Eso puede estar equivocado, pero yo creo que me hizo bien irme para adquirir otras influencias musicales, tocar con otras gentes, empezar un poco de nuevo para poder evolucionar.

¿Cuáles eran tus inquietudes artísticas de aquel entonces, y en qué varían con respecto a las actuales?

No varían demasiado. Fun-

damentalmente, mis inquietudes eran las de ampliar el campo de lo que hacía, no quedarme sujeto a un cierto tipo de música que me limitaba. Como artista, yo sentía la obligación de ser lo más amplio posible, y llevarme a mí mismo lo más lejos que fuera posible, en términos de crecer. Antes de sentir todo eso yo tenía otras intenciones; me conformaba con definirme como cierto tipo de músico y nada más. De pronto me di cuenta de que lo que quería era llegar a ser, en definitiva, un artista, y no sentirme limitado. Tal vez el error que haya cometido fue el de permanecer atado a un determinado tipo de música, que termina por enquistarlo a uno. Creo que el final de Manal se produjo por ese motivo: cada uno de nosotros quería buscar nuevos caminos, tocar otro tipo de cosas, conocer otras gentes, quería ampliarse.

Cuando vos te fuiste de Manal, ¿lograste canalizar las

inquietudes que te llevaron a buscar nuevos caminos?

Empecé a intentar, toqué con un conjunto de jazz, de free-jazz, y después formé un conjunto que estaba en la línea del rock and roll. Una vez que me instalé en Brasil tuve que cambiar, porque en ese país hay un contenido musical muy fuerte; entonces me di cuenta de que era necesario preocuparse por estudiar, por escuchar cosas nuevas y recoger la mayor cantidad de elementos posible para dar algo mejor.

¿Cómo resumirías las experiencias musicales recogidas en Argentina?

Desde ya, es lo más importante que he hecho hasta ahora, es decir, en cuanto a creatividad; tuve la posibilidad de hacer lo que me proponía en aquel momento. Creo que en Argentina nunca realicé nada que no hubiese querido hacer. Lo notable es que no hay muchos lugares donde se pueda hacer eso, lo que pasó aquí con respecto a la música progresiva debe tener paralelo en uno o dos lugares del mundo; lo digo en cuanto a la posibilidad de que gente nueva, muy joven, haya tenido el camino abierto para hacer lo que quería con muy pocas limitaciones. Resumiendo: en general las experiencias que tuve en Argentina fueron excepcionales; en cuanto a posibilidades de trabajo, tuve contacto con el público más intenso que vi en mi vida, grabé muchísimo, toqué muchísimo e hice lo que yo quería.

¿De qué manera llevás a cabo la evolución musical a la cual le otorgás tanta importancia?

Yo tengo una especie de filosofía que me lleva a tratar de realizar las cosas cada vez mejor, para que sean cada vez más puras, —puras en un sentido estético—, cada vez mejor expresadas. Para ello trato de aprender y de volcar a la música que hago más elementos, de introducirme yo a través de ella y sentirme bien.

¿Cuáles han sido tus aportes musicales concretos fuera del país?

En Brasil tuve un plano de trabajo estrictamente profesional. Toqué con Mattogrosso, y el trabajo que hice con él era interesante; no era nada pretencioso, pero me permitió tocar con músicos de primera línea, al mismo tiempo que pude conocer a los mejores músicos de Brasil. Pude hacer algunas grabaciones y formé una banda de jazz-rock, de excelentes músicos, con los que hice unos trabajos muy buenos. Además, en Brasil hay algunas características espe-

ciales con respecto a la música que se hace; allá se mantienen elementos propios de la música brasileña, que es una música muy rica rítmica y armónicamente. Es importante tener esa propiedad en cuenta, ya que permite que la música de un país, la música propia de un país, se intro-

duzca en otros países y en otros ritmos. Esto pasó en Estados Unidos con la música centroamericana, y el ejemplo más claro es Santana. Esto nos lleva a pensar en lo que pasa en nuestro país con respecto a la música que produce. Yo creo que es necesario poder rescatar los valores importan-

tes de la música argentina para poder darles universalidad. Piazzolla logró hacerlo mediante el bandoneón. Yo no sé cuál es el problema ocurrido con nuestro folklore; yo no sé si se ha estancado, o no ha evolucionado en la medida suficiente como para que los jóvenes podamos rescatar ele-

mentos e introducirlos a una música contemporánea, para realizar una música evolucionada y argentina. Creo que es un problema grave no tener una influencia grande detrás, ya sea de tango o de folklore, que pueda copar la música que hacemos.

**¿Te sentís satisfecho con lo que recogiste y con lo que aportaste fuera del país?**

Recién ahora en Brasil tengo la posibilidad de aportar cosas más valiosas. La primera estaba en Río no me permitió hacerlo, y durante el año pasado estuve estudiando en Berklee. Ahora estoy tocando con un grupo que me gusta mucho, que tiene una propuesta musical muy interesante. Este grupo se llama Index y está compuesto por excelentes músicos; es un aporte que realmente me parece valioso. Con este grupo pienso tocar un determinado tiempo y regresar luego a los Estados Unidos para estudiar y tocar allí. En este país yo integré un grupo que se llama Río, pero la función que desempeñaba era la de permitirme ganar dinero para solventar mis estudios. Con Río interpretábamos temas de Los Beatles, de Chick Corea o de otros compositores; realmente no era nada definitivo ni mucho menos pretencioso; solamente cumplía la función de permitirme estudiar y estar tocando permanentemente. Lógicamente, la propuesta de Río no es la que a mí me interesa; yo deseo tocar con un grupo donde la temática sea totalmente distinta. Esa experiencia me sirvió, sin embargo, para adoptar una forma de trabajo muy distinta de la que conocía; allí se debe encarar todo con un profesionalismo extremo, allí nadie embroma con el trabajo. De modo que lo que recogí de aquella experiencia es el método de trabajo. Creo que si me perfecciono, si sigo estudiando y obtengo el nivel que deseo, podré tocar con buenos músicos de Estados Unidos en un buen grupo.

**¿Crees que músicos o conjuntos nacionales tienen posibilidades de mercado fuera de Argentina?**

Definitivamente sí. Aquí hay mucho talento, gente realmente valiosa, y la calidad a nivel músicos es óptima. Lógicamente, la diferencia con respecto a grupos extranjeros radica en la parte técnica a nivel equipos, pero en los demás aspectos no. Aquí se produce buena música, inclusive muy superior a algunos grupos norteamericanos que son un desastre y que sin embargo son los que más venden. □



GLENN  
HUGHES

# "NO VOLVERE

☀ Después de mi separación de Deep Purple pasé por un terrible período de dos años de peleas mentales y luchas interiores. Me sentía deprimido, harto, cansado, aburrido... bueno, todo lo peor. Esa fue para mí una época insoportable, pero no sabía cómo hacer para salir. El problema no era solamente haberme ido de un grupo en el que me sentía cómodo musicalmente; también había mucho de una crisis personal que hacía mucho tiempo estaba para explotar.

"Muchos de mis amigos me decían: 'Por qué no tocás, por qué no te formas un grupito y hacés algo?' Mi respuesta era simplemente que no podía, no podía hacer eso ni ninguna otra cosa. Yo soy un tipo débil, y cuando caigo me cuesta mucho levantarme, ubicarme otra vez en la realidad. Además, mi circunstancia no me ayudaba: estaba rodeado por dinero, por grandes ciudades, por edificios inmensos, por gente que no me importaba... No había nada ni nadie que me permitiera ser yo mismo."

Estas quizás sorprendentes pero sin duda amargas revelaciones las hizo Hughes hace poco, cuando estaba terminando los últimos detalles de su álbum solista, "Play Me Out". Esas palabras fueron las primeras que dijo a la prensa después de mucho tiempo, y con ellas admitía sin vergüenza un estancamiento peligroso del que afortunadamente pudo salir a tiempo para encaminarse en una dirección que muchas veces, aunque en vano, había tratado de emprender.

## PROMOCION

"Creo que ahora, por fin, he encontrado mi identidad, por lo menos la que



# A CAER"

Después de una larga ausencia de la escena y del ambiente del rock en general, Hughes vuelve, con un álbum solista y un nuevo grupo.

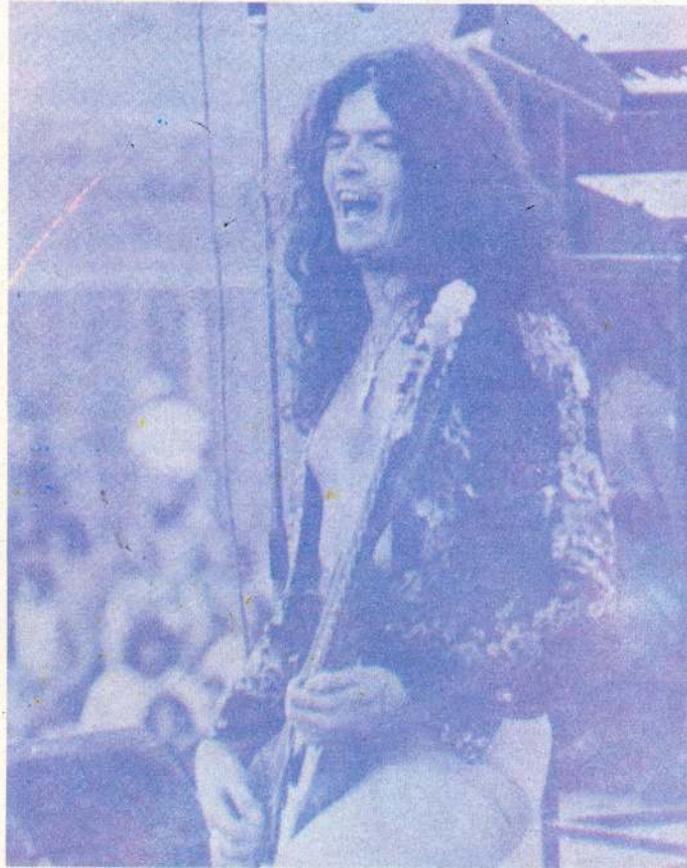
corresponde a este momento de mi vida. Lo que más me importa no es justamente, el hecho de haber grabado el álbum, o de estar planeando giras con mi grupo, sino saber que estoy nuevamente haciendo algo, y algo que me gusta.

"Para 'Play Me Out' llamé a dos de mis antiguos compañeros de Trapeze, el grupo que dejé hace unos años para unirme a Deep Purple, son el guitarrista Mel Galley y el baterista Dave Holland. Ellos están muy contentos de estar de nuevo trabajando conmigo, y me dicen que ahora estoy tocando mucho mejor que antes. Puede que tengan razón, porque me siento cómodo y bastante tranquilo: tener un grupo propio no es lo mismo con lo que generalmente es difícil ponerse de acuerdo. Todavía no pensé qué nombre le voy a poner, pero creo que por el momento llevará el mío, sobre todo por razones de promoción".

Además de los músicos mencionados, Hughes incluyó en su álbum al saxofonista Dave Sanborn y a la vocalista Liza Strike. Pero, aunque este álbum es importante para él ya que lo lanza al mercado después de un considerable tiempo de inactividad, Hughes no se mostró demasiado ambicioso con respecto a su realización: lo grabó en el modesto estudio Lee Sound, en Inglaterra, con dieciséis bandas y un costo de sólo 16.000 dólares, lo que es casi nada para los músicos ingleses y norteamericanos de esta década.

## RESPONSABLE

"Elegí grabar mi álbum así, de una manera simple, porque realmente no siento en este momento hacer



Hughes: "La música elaborada no es mi estilo."

algo muy complejo o super-elaborado. Además, ése nunca ha sido mi estilo; yo prefiero la música que pueda llegar lo más directamente posible al que la escucha, y que sea producida por el músico con mucho sentimiento y poco razonamiento. Y también había otro factor importante

que tuve que tener en cuenta cuando empecé a pensar en hacer este disco: si hacía algo muy diferente de todo lo que hice antes, tal vez el público no iba a reconocerme, no iba a aceptarme como yo querría. Después de todo, todavía me consideran como a 'Glenn Hughes, ex



'Deep Purple', y si quiero cambiar debo hacerlo paulatinamente, imperceptiblemente.

"Del material que incluí en este long play sólo tenía compuestos dos temas; lo demás fui inventándolo en el estudio, cada mañana, durante días, antes de comenzar las sesiones de grabación."

"Play Me Out" es una aproximación funky al soul británico y, a pesar de las declaraciones de Hughes, no hay nada muy parecido a Deep Purple; en todo caso, la música de este disco puede compararse a algunas cosas de "Young Americans", de David Bowie, con quien Hughes suele verse a veces.

Cuando se hizo esta nota, Hughes todavía no había decidido cuál será la línea de formación definitiva de su grupo, pero aclaró que su idea es formar una gran banda —cuya función principal será actuar y hacer varias giras seguidas— compuesta por lo menos por un bajo, un percusionista, dos guitarristas, dos tecladistas, varias voces femeninas de respaldo, y posiblemente también una sección de vientos y otra de cuerdas.

"Quiero ser el responsable de mi destino. Quiero hacer todo lo que no hice hasta ahora y todo lo que pueda hacer de ahora en adelante, sin derrochar ni tiempo ni fuerzas ni ideas. Quiero ser parte activa en mi propio negocio: quiero meterme en las giras, en la organización, manejar las luces, diseñar el escenario, controlar el sonido. Quiero dirigir mi profesión y mi vida, quiero conocerme. Estoy encontrando un hombre nuevo dentro de mí, y voy a hacerlo vivir intensamente. Es la única manera de no volver a caer." □

"Willy y los demás hablamos diferentes idiomas, y no deseamos lo mismo."



## EL RELOJ

# Ni un segundo más

A fines del '75 la separación de El Reloj era inminente; el grupo tenía una serie de desinteligencias entre sus miembros que provocaban grandes disidencias y alteraban su normal desenvolvimiento. A pesar de ello, el grupo se mantuvo constituido durante todo el '76, y pensaba, además, realizar una gira por Brasil, que finalmente no se concretó. Todas estas instancias confluyeron en la decisión tomada el 27 de febrero: la separación definitiva de El Reloj.

En realidad, la disolución del grupo no resultó demasiado sorprendente ya que contaba con antecedentes; por otra parte, el año 76 no logró solidificar las anteriores producciones. Para exponer los reales, aunque no demasiado claros, motivos de esta indefectible disolución, se hicieron presentes Luis Valenti, Eduardo Frezza y Osvaldo Serrano, quienes también hablaron de sus inminentes planes.

Luis Valenti: "En realidad, pienso que la noticia no causó tanto asombro como en el '75; creo que El Reloj ya estaba separado hace mucho tiempo. El año 76, por otro lado, no fue lo que realmente habíamos planeado cuando se produjo el reencuentro. En todo esto tuvo mucho que ver la relación que manteníamos nosotros dentro del grupo; hubo algo así como unas fuerzas que venían del más allá (?), que no permitían que la relación con Willy fuera la deseada. De modo que lo que me pareció más acertado fue plantearle la separación, para no seguir absorbiendo cosas que eran negativas. Hay un hecho muy real, y es que cuando nosotros tres y Juan estábamos solos, no había problemas, había un clima mucho más lindo, sin miradas raras ni nada de eso. Lo que quiero que quede claro es que yo no culpo a nadie; quizás estamos equivocados todos."

Eduardo Frezza: "Yo creo que interviene el destino. Ya desde muy chico uno va plasmando en la memoria recuerdos que no son muy buenos, y al final se convierten en egoísmos; ese egoísmo se integra a la música y se convier-

te en vanidad, y eso que se crea, toda esa maroma, esa cosa negra, es muy difícil de vencer. Entonces, para mí, el problema es que en nuestra memoria se grabaron cosas malas."

Luis Valenti: "El motivo que produjo la separación del '75 es el mismo de ahora; lo que pasa es que se acrecentó, y yo no podía liberar de mi memoria un montón de cosas que me habían hecho mal. Posiblemente, si después de aquellos malos momentos hubiesen existido buenos momentos, los recuerdos malos se hubieran ido, pero no sucedió así. Todas las relaciones se venían enturbiando, teníamos pasajes malos y las intenciones buenas se iban desvaneciendo. Inclusive, pienso que Willy y yo hablamos diferentes idiomas, y a veces daba la impresión de que no deseábamos lo mismo."

Osvaldo Serrano: "El problema era qué, existiendo todo ese tipo de inconvenientes con respecto a la relación del grupo, lo que producíamos no salía bien. Las diferencias musicales que surgían podrían haberse visto absorbidas por un buen trato entre nosotros, pero no sucedía exactamente eso."

Eduardo Frezza: "Otro elemento fundamental es el amor; si no hay amor no puede llevarse a cabo una buena relación. Es necesario entendernos mutuamente para que el grupo vaya adelante, y todo esto se da entre nosotros tres y Juan. Ahora tratamos de emprender una evolución espiritual que se rige por el dictado de nuestra conciencia, que tra-

tamos de imitar por medio de la mente. La conciencia envuelve al alma y cada cosa mala que hagamos va a remover las luces de nuestra conciencia".

Luis Valenti: "Lo que a mí me gustaría es que Willy no nos vea a nosotros como tipos negros o como tipos grises; yo querría que él entendiera que nosotros teníamos una mejor onda cuando tocábamos sin él."

Por su parte, Willy Gardy expuso un punto de vista bastante diferente del planteado por Valenti Frezza y Serrano: "Hace rato que tengo presente la idea de mi desvinculación de El Reloj. Además, hace bastante tiempo que estoy preparando un grupo nuevo, de modo que tarde o temprano iba a dejar El Reloj. Lo que sí es cierto es que nos llevábamos muy mal entre nosotros. Con Eduardo tuvimos discusiones bastante serias, y con Luis prefería no hablar porque pensábamos muy distinto. En este momento lo único que me interesa es olvidar todo lo que a El Reloj se refiera; es una etapa superada y quiero emprender nuevas cosas con un grupo nuevo de gente."

Tanto Willy Gardi como los restantes integrantes del desmantelado Reloj se encuentran prontos a realizar nuevos proyectos. El grueso del grupo se mantendrá como banda, sin tener demasiado delineada, por el momento, la onda musical que adoptarán. Gardi piensa presentar su nuevo grupo dentro de un par de meses, antes de emprender un posible viaje a Europa. □

etc

## FUE DICHO

Por Steve Harley: "A pesar de que, en teoría, soy uno de los más ardientes creyentes en la democracia, no puedo trabajar junto con nadie. No soporto delegar mi autoridad; yo tengo que ser el que manda."

Por Bryan Ferry: "Cuando uno se maneja con algo que no es indispensable para la gente, no tiene ninguna posibilidad de enganarla. Nadie necesita de la música, la música no es indispensable para nadie. Y si agregamos a esto la gran posibilidad de elecciones que tiene cada uno en este terreno, llegamos a la conclusión de que el músico tiene la obligación de ser honesto."

## TRAYECTORIA

Desde hace un largo tiempo radicado en España, Aquelarre significó un cauce abierto a la creatividad ininterrumpida, después del legendario Almendra. Por allí, Emilio del Guercio y Rodolfo García, junto a Héctor Starc y Hugo González Neira, encaminaron sus estilos hacia una música elaborada. De su trayectoria en Argentina quedan cuatro álbumes: "Aquelarre", "Candiles", "Brumas" y "Siesta".

## ANECDOTA

Erroil Garner, considerado por la crítica de jazz como uno de los más talentosos pianistas de ese estilo, murió en Los Angeles el 2 de enero de este año, a los 53 años. De él —autodidacta y eximio ejecutante— se comentó que en una oportunidad decidió estudiar teoría musical con un renombrado maestro. A poco de iniciadas las clases, el profesor le dijo a Garner que lo único que podía enseñarle era memorizar los nombres técnicos y, en consecuencia, le recomendó no asistir más a clase.

## VERSO

"...Pensé que en este mil novecientos cincuenta y nueve de ahora / no necesitaría comerme más las uñas / pero si tener hermoso pelo gris / para demostrar cuán profundamente nervioso soy..." Del poema "Pelo", extraído de la antología de Gregory Corso.

# SECUESTRELO!

## ALFREDO E. NEUMAN



aparece en mayo con  
**MAAD**  
(le daremos las gracias)



*Esta es la invitación para conocer nuestro  
continente fantástico de la música, la  
imagen y los sonidos de vanguardia.  
Descubrílo hoy.*

**Casa América**

Av. de Mayo 959/979 - Buenos Aires